

PLAISIRS

LE DEVOIR, LE VENDREDI 7 MAI 1999

Daniel
Pinard

RENDEZ-VOUS

Collègue coloc

Bisque bis

Pour faire une bisque de homard classique à la française comme celle qu'on propose chez Drouant à Paris, faites d'abord suer, en casserole, trois carottes et un oignon moyen en petits dés dans une centaine de grammes de beurre doux. A cette mirepoix, ajoutez trois ou quatre petits homards vivants assommés et dont vous avez séparé le coffre de la queue. A feu moyen, vous faites rougir les homards. Vous les mouillez ensuite d'un petit verre de cognac. Vous flambez. Vous ajoutez une tasse de vin blanc sec et laissez réduire à découvert une minute ou deux. Vous ajoutez deux litres de fumet de poisson ou de fond blanc, cinq tomates fraîches et deux cuillères à soupe de tomate concentrée. Vous ajoutez un bouquet garni et laissez cuire à couvert une vingtaine de minutes. Vous retirez le homard, prélevez les chairs que vous réservez avec les parties crémeuses. A la casserole, vous remettez les coques que vous pilez. Vous ajoutez 100 grammes de riz cru et laissez mijoter à couvert une demi-heure. Vous passez le tout à l'étamine ou au torchon. Vous tordez bien pour ne rien perdre du précieux liquide. Vous ajoutez une demi-tasse de crème, encore 100 grammes de beurre. Vous salez, poivrez et relevez de poivre de Cayenne. Vous ajoutez les parties crémeuses et la chair des homards en petites bouchées. Vous servez bien chaud, accompagné d'un champagne brut. J'ai trouvé cette recette dans un livre délicieux qu'on ne saurait trop recommander: *Les Recettes secrètes des meilleurs restaurants de France*, Albin Michel, 1972.

Je vous entends déjà protester. «C'est beaucoup trop compliqué! Et puis, tout ce beurre et cette crème en plus! Voulez-vous donc une fois de plus ameuter l'establishment des cholestérophobes? Cherchez-vous en plus à provoquer les adeptes de Montignac qui ne manqueraient pas de souligner que ce riz trop cuit qui sert à épaissir le bouillon risque de provoquer chez vos lecteurs une montée d'insuline?» Eh! bien, rassurez-vous. Si j'ai cité dans tous ses détails la recette secrète de Drouant, c'est que je m'en suis inspiré pour vous proposer aujourd'hui une bisque santé sans beurre, sans crème et sans riz qui saura vous ravir. Et laissez-moi vous dire en toute modestie qu'en plus, ma bisque est tout aussi savoureuse que celle dont elle s'inspire. Mieux encore, elle est beaucoup plus facile à préparer.

Vous ferez d'abord pocher dans l'eau salée quatre homards de 400 ou 500 grammes. Vous éviterez surtout de les faire trop cuire. De huit à dix minutes à pleine ébullition suffiront pour des homards mâles. Pour bien cuire les femelles, il faut compter deux ou trois minutes de plus à cause des œufs qui mettent plus de temps à cuire.

Une fois les homards cuits, décortiquez-les avec soin. Réservez au frigo la chair et les parties crémeuses des crustacés. Profitez-en pour éliminer la petite poche de gravier sise dans le coffre, tout près des yeux.

Rincez bien les carcasses à l'eau froide. Égouttez-les avec soin. Dans un grand bol, versez par-dessus deux ou trois cuillères d'huile d'olive extra-vierge. Mélangez à la main pour bien enrober les carcasses d'une fine pellicule d'huile. Déposez les carcasses sur deux tôles à biscuits recouvertes d'une feuille d'aluminium ou de papier parchemin. Faites ensuite rôtir à four chaud (400 °F) pendant une demi-heure. Les carcasses passent du rouge vif au vieux rose. Quelques points bruns de caramélisation sont apparus. C'est parfait. La cuisine embaume. Vous n'allez pas, j'espère, vous en plaindre. Dans une grande casserole à fond épais (de grâce, évitez l'aluminium, qui oxyderait), déposez les carcasses. Versez par-dessus une demi-bouteille de vin blanc sec. Ajoutez une boîte de tomates italiennes et trois ou quatre litres d'eau. Pas besoin de fumet! Amenez à ébullition et laissez doucement mijoter à découvert pendant une demi-heure. Ça y est, le bouillon de homard est prêt. A la passoire, éliminez les carcasses, réservez le bouillon.

A la planche, hachez en petits dés quelques légumes. Disons un oignon espagnol ou deux ou trois oignons moyens, quelques carottes, au moins cinq ou six de gros-seur moyenne. J'aime bien ajouter un ou deux bulbes de fenouil, trois ou quatre racines de persil, peut-être deux ou trois branches de céleri. Dans la casserole, à feu moyen, faites ensuite suer vos légumes dans deux ou trois cuillères à soupe d'huile d'olive. L'opération a pour but, vous le savez, de développer les parfums. Sitôt que les oignons commencent à colorer, ajoutez le bouillon de homard et laissez mijoter à couvert pendant une vingtaine de minutes. Quand les légumes sont bien tendres, passez le tout au moulin à légumes. A défaut de moulin, le mélangeur-plongeur fait merveille. On peut tout aussi bien passer les légumes au robot. Goûtez, salez, poivrez. Pour parfumer, j'aime bien ajouter le zeste d'une orange ou celui d'un citron. Au moment de servir, vous n'avez plus qu'à ajouter la chair des homards détaillée en bouchées et les parties crémeuses des crustacés...

Si vous avez suivi mes conseils de la semaine dernière pour préparer cette semaine votre bouillon avec les carcasses réservées au congélateur, vous remplacerez la chair du homard par 500 grammes de morue fraîche ou d'aiglefin. Il va sans dire que de la lotte ou des pétoncles feraient tout aussi bien l'affaire. Encore ici, évitez de trop cuire le poisson! Laissez-le reposer hors flamme dans le bouillon bien chaud pendant trois ou quatre minutes. Voilà, c'est prêt! Encore meilleur avec de la rouille ou du pesto!

La langue officielle au travail? De préférence, le silence. Comme ça, on ne risque pas de mal interpréter l'autre.

Le télétravail donne naissance à une toute nouvelle génération de collègues de bureau. Ceux qui se choisissent et ont choisi de hanter le foyer. Supporter un ou une coloc de jour reste une entreprise hasardeuse. Les clauses du bail peuvent surprendre mais valent mieux qu'un «coloc, out!» ou de franches hostilités.

JOSÉE BLANCHETTE

E

h, oh! Ça va. Je sais. J'avais juré sur le capot de mon auto qu'on ne m'y reprendrait plus. Pas dans cette vie, du moins. Et s'il y en avait d'autres, de vies, soyez assurés que je ferais une demande en haut lieu pour être réincarnée sous une forme asexuée qui n'éprouverait pas le besoin de s'accoupler de jour ou de nuit. Quelque chose comme une corde à linge, un pommeau de selle western ou le prochain dalaï lama.

M'y revoilà pourtant, en transit durant deux mois chez mon nouveau colocataire de bureau, travailleur à la maison de son état, comme moi. Un Britannique, de surcroît, qui parle français et porte le petit foulard de soie dans la poche gauche du veston. On ne guérit pas facilement de manies aussi attachantes que le *four o'clock* et l'esprit. C'est aussi parfumé que le Earl Grey, l'esprit de Brit. On s'en repaie, promis.

Toute temporaire qu'elle soit, la souveraineté-association des territoires mérite bien quelques accents sur les *e*, d'autant que je loge dans son fief. La langue officielle au travail? De préférence, le silence. Comme ça, on ne risque pas de mal interpréter l'autre. Tourne ta langue sept fois dans ta bouche avant de me parler de l'union canadienne et sacre-moi patience en serbo-croate en faisant la vaisselle qui traîne dans l'évier.

Première règle: «*don't fuck the coloc*» qui cesse d'en être un (ou une) pour redevenir la tendre-amère moitié d'un couple, ce que vous voudrez éviter à tout prix si vous êtes le moins sérieux en affaires. La tendresse n'y a pas vraiment sa place, l'amertume encore moins. En ce qui me concerne, c'est déjà mal barré pour la première règle, mais faites ce que j'écris, surtout pas ce que je fais. *Somebody has to try it!*

Croyez-en mon expérience des trois dernières années, un couple non retraité cohabitant de neuf à cinq — même si chacun occupe ses quartiers respectifs munis d'une porte insonorisée bien fermée — est toujours soupçonné de ne pas être vraiment en réunion pour l'après-midi. Y en a même qui ont l'esprit mal tourné: un gars, une fille, un lit, personne pour les surveiller, de véritables bêtes... On ne fait pas que ça, il nous arrive aussi de nous reposer.

Les zones de turbulences et de frictions varient toujours en fonction de l'épiderme des individus concernés mais certains lieux communs restent semés de mines antipersonnel. Le téléphone, par exemple. Partager son téléphone après les heures de bureau, passe encore, mais on s'évitera bien des maux de tête en faisant installer sa propre ligne d'affaires à la maison, qui servira aussi pour le télécopieur et Internet ou tout ce que vous voudrez, sauf à vous chicaner

sur les temps d'utilisation et le ton à adopter pour répondre aux clients.

Le partage des tâches est également un parquet glissant. On ne peut pas toujours remettre à ce soir. A l'usage, la méthode qui m'apparaît la plus sensée — mais elle exige une bonne foi de religieuse ou de dirigeante syndicale de la part des parties concernées —, c'est d'y aller selon les aptitudes naturelles de chacun une fois établie notre tolérance mutuelle à la saleté. Un risque à courir, mais rien n'est immuable. On peut toujours renégocier. Mon ex le plus récent disait souvent: «*J'aime mieux me faire fourrer une fois que passer ma vie à ne pouvoir faire confiance à personne*». En résumé: on essaie de laisser la pièce derrière soi en meilleur

état que lorsqu'on y est entré. L'ap-proche écolo se défend et offre l'avantage d'être hautement civilisée.

A propos de civisme, les Anglais sont généralement de véritables *school boys*: ils frappent avant d'entrer dans la salle de bains ou dans votre bureau. L'intimité est élevée au rang de valeur traditionnelle. Rien à redire.

La discrétion demeure aussi un atout. Ne demandez pas, ne dites rien (*don't ask, don't tell*), ou si c'est une série américaine doublée au Québec: d'mande-moé rien si tu veux pas t'faire conter d'menteries. On peut bien garder les cochons ensemble mais ce n'est pas une raison pour donner des conseils sur tout et surtout sur rien. Néanmoins, une bonne oreille sert à ventiler un peu de la bêtise humaine et de l'incompétence endémique. Un collègue de travail est aussi un psy. Gardez une cafetière à proximité.

L'animal de compagnie d'un des colocataires peut être un facteur de discordance important. J'ai servi un discours de bienvenue à mon chat qui se tient le corps raide et les oreilles molles depuis qu'il est tombé dans l'étang du jardin, rempli d'une eau stagnante et nauséabonde. Ne me demandez pas comment il s'y est pris pour faire honte de la sorte à la race féline. Il a également fait entrer un écureuil mort dans la maison. Heureusement, mon coloc était sorti. J'ai prévenu Marlowe que s'il ne faisait pas gaffe, on nous renverrait à la SPCA tous les deux.

Dans un magazine s'adressant aux jeunes entrepreneurs de la génération X qui songent à adopter un coloc de bureau et son zoo, j'ai lu à voix haute (à l'intention de Marlowe qui

faisait la sourde oreille): «*Les chats sont moins exigeants et plus discrets. Par contre, ils ont la mauvaise habitude de sauter partout, de dormir sur l'ordinateur ou les papiers importants. S'il y a un animal dans la maison, il est préférable que vous l'aimiez... beaucoup. Vous pourriez même le nommer vice-président à l'exploitation!*» T'entends ça, Marlowe? Ce serait l'anarchie vachement officielle. On se réveille, on se recouche, on se lave un peu, on se sèche, on s'étire, on ronronne, on se rendort, on dresse l'oreille, on rerouille, on se réveille, on le regrette aussitôt... Pas la grève, mais presque.

Après le chat, ne reste plus qu'à régler des vécités comme la tenue vestimentaire que Coco Chanel tenait en haute estime même dans le secret de la vie privée. Si je m'affublais des pyjamas les plus babouneques lorsque je vivais mon célibat professionnel, avec un coloc dans les parages, pas question de s'offrir en représentation dans ce navrant spectacle. Il faut, me semble-t-il, un minimum de décorum. Un peu de tenue, donc. Les peignoirs en phase terminale atteignent le moral des troupes. Si vous avez honte d'aller répondre au postier (qui ne sonnera peut-être pas deux fois), c'est que quelque chose cloche dans votre mise.

Quant au calendrier de rhume des foins, j'y ai discrètement ajouté quelques petits X à la mine de plomb. Un coloc, même de jour, doit moralement être prévenu de ce qui le guette en période de SPM. Deux mois, deux lunes, deux cycles de cyclones. C'est ce qu'on appelle un vice caché de courte durée.

joblo@cam.org



THE NEW YORK TIMES

Déniché: les dernières statistiques sur le pourcentage de travailleurs indépendants dans l'emploi total au Canada: il est passé de 13,8 % à 17,8 % de 1989 à 1997. Durant la même période, aux États-Unis, il stagnait autour de 10 %.

Lit: quelques articles sur les colocs et les entreprises à domicile dans l'édition printanière du nouveau magazine *Sphère* (aussi disponible dans Internet: <http://www.spheremag.net>), une revue qui s'adresse aux jeunes entrepreneurs de la génération Nexus et Y. On y affirme quelques conneries, notamment au sujet des chats.

Trouvé: chez Canadian Tire, un siège de toilette à charnière hydraulique qui se rabat automatiquement (29,95 \$ et plus). Un cadeau à faire à son coloc masculin.

Appelé: Déménagement Caca (pas de blague) au 333-5933, en affaires depuis 25 ans. Au cas où ça merderait avec votre coloc, gardez le numéro à portée de la main.

Fait: installer ma nouvelle ligne de téléphone temporaire. Un cadre de Bell et sa secrétaire ont procédé à l'installation extérieure. 5500 cadres remplacent quelque 9000 techniciens en grève avec les téléphonistes. L'an dernier, Bell a fait 236 000 rebranchements à l'occasion des déménagements du 1^{er} juillet. Ça va être du joli cette année. Lorsque vous appelez au service à la clientèle, on vous sert toujours la même phrase en conclusion: merci d'avoir appelé Bell. Qui voulez-vous que j'appelle? Hydro?

Déploré: la disparition prochaine de la chaîne londonienne Marks & Spencer. Le magasin n'avait pas son pareil pour la confiture de cassis, les biscuits anglais et les petites culottes. *Shocking!*

Mode
s e c t i o n

Publié le vendredi 14 avril 1999

LE DEVOIR

Tombée publicitaire le vendredi 7 mai 1999

V o t r e r e n d e z - v o u s m e n s u e l . . .

• PLAISIRS •

VINS

Brumont persiste et signe

Grand vin. Deux mots simples qu'il ne faudrait jamais, au grand jamais, galvauder de peur d'en diluer l'essence et l'ampleur expansive. L'esbroufe indiffère au grand vin, le cancan l'ennuie, toujours il règne, absolu, au-dessus de la mêlée. Sa rareté n'a d'égal que le frisson qu'il transmet, des fesses à la nuque, avec tout le cliquetis d'usage au niveau des vertèbres et le bonheur béat livré sans prévenir dans tout ce que le cerveau possède de matière molle.

Un exemple de grand vin? La cuvée 1998 du Château Montus Prestige, signée par un Alain Brumont au sommet de son art et qui persiste à vouloir encore une fois s'étonner lui-même. Vous pensiez que ses cuvées prestigieuses 1985, 1989, 1990 et 1995 étaient mirobolantes? Attendez seulement de vous mesurer à la version 1998.

Sa robe vermillon d'encre tache le verre, ses arômes profonds de rose rouge, de croûte de pain, de viande fumée et de cassis-framboise sucrée, gommés sur le plus fin des canevas, laissent présager une extraction peu commune alors que ses saveurs, immenses et mesurées dans la mesure, ouvrent la voie aux plus riches, fraîches et persistantes intentions du monde. C'est comme une plongée en apnée dans les profondeurs du «grand bleu»: plus la pression se fait forte et les tanins abondants, plus l'engourdissement se fait sentir et la grâce pure vous gagne. Exceptionnel. La bonne nouvelle: 600 caisses ont été retenues par la SAQ, et ce, pour la première fois en primeur. Bravo, messieurs du monopole!

Brumont a tout autant de mérite que le cépage tannat — qui compose à 100 % son Montus Prestige avec une durée d'élevage d'une douzaine de mois en fûts (jusqu'à 40 mois pour sa cuvée expérimentale XL) — est un redoutable mousquetaire aux tanins toujours prompts à l'escarmouche. Petits rendements issus de pentes sud-sud-ouest, tailles très sévères des vignes ne laissant que les sarments les plus vigoureux, pigeage à la bourguignonne plutôt que remontage à la bordelaise, températures de fermentation élevées dans les bonnes années et fruité sain et mûr, trié avec circonspection, sont tout autant d'atouts pour parvenir à un vin qui, même en jeunesse, est étonnamment velouté. Voici quelques millésimes goûtés avec Alain Brumont, récemment de passage à Montréal.

Le **Montus Prestige 1996** actuellement disponible (51,25 \$ - 963546*), coloré et vineux à souhait, aux tanins dont on sent le grain mûr et lisse, offre aussi une mâche juvénile, vanillée et poivrée, susceptible d'amener le vin à se dépasser au cours des cinq ou huit prochaines années. A celles et ceux qui se sont procuré le **Prestige 1995**, sa-

chez que vous flirtez encore une fois avec le grand vin. Ici, harmonie parfaite entre l'alcool, l'acidité et les polyphénols, mais aussi cette façon qu'il a d'intéresser sur différents paliers de perceptions des sens sur le point de disjoncter par tant de cohésion. Vin de très longue garde qui évoque le cru bourgeois Sociando-Mallet dans ses grandes années.

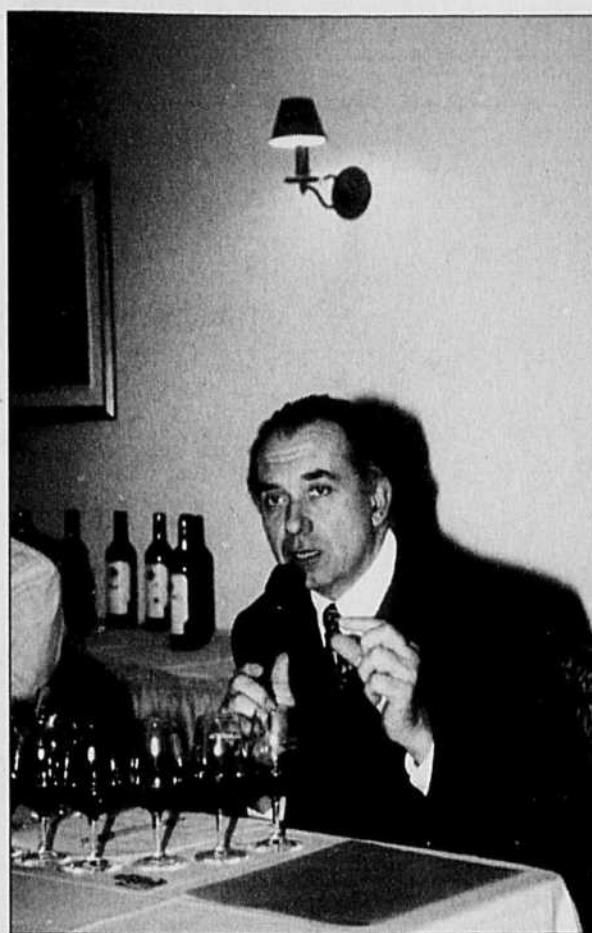
Avec le **Prestige 1994, XL**, le vin bascule sur des nuances de cèdre, de girofle, d'eucalyptus, de banane flambée et de truffe noire et sur des saveurs puissantes, boisées et réglissées, taillées à même du coton fin alors que la version **Prestige 1994** avec 12 mois de fût présentait curieusement, à ce stade de son évolution, plus de densité sur un ensemble moins nuancé, plus austère et plus anguleux que le XL. Aux dires de Brumont, le tannat s'accommoderait à merveille d'un séjour prolongé sous bois (36 mois et plus), saturant à la longue les effets du boisé sur lui-même avec émergence, en bout de course, de tout l'éclat de son fruité. Dans les deux cas, de longue garde.

Issu d'un millésime pluvieux, le **Prestige 1993** s'en tire avec les honneurs conférés à un vin qui arrive à maturité pour y demeurer encore quelques années. Registre passablement ouvert où résines, cèdre et poivron se rapprochent d'un bon médecin de dix ans d'âge. Le **Prestige 1992** à son apogée a sans doute eu de meilleurs jours alors que le **Prestige 1990** est, lui, à couper le souffle. La robe encore bien jeune et soutenue annonce des parfums d'une palette extrêmement sophistiquée en plus d'avoir une classe folle. Mûre, cassis, cacao, havane et épices orientales, bien calés sur des tanins enrobés, charnus et élégants se sont passés le mot pour nous faire chavirer à nouveau. Grand vin qui aimera nous surprendre encore dans cinq ans.

Après cela, le **Prestige 1989**, plus confit, plus terrestre avec ses notions de poivre noir, de paprika, de figue et de cacao, livre avec panache et tenue une autre performance du tannat tombé entre les mains d'un vigneron d'expérience et d'un millésime de haut niveau. Monumental, pour ne pas dire titanique, mais tout de même gentil, le titan. Enfin, le **Prestige 1985**, premier millésime de la série des Prestiges à être élaboré et, dans ce cas, à partir de la deuxième feuille seulement! Douze ans de bouteille ne lui ont rien enlevé de son charme, au contraire. Un vin parfumé, aux tanins fins et fondants, détaillé et particulièrement sensuel avec ses nuances de grain de café que l'on suce, de santal et de zan. La signature d'un terroir, d'un cépage et de la volonté d'un homme déjà occupé à nous rendre le prochain millénaire plus savoureux encore. Merci, M. Brumont!



Jean Aubry
♦ ♦ ♦



Alain Brumont

L'espace étant ce qu'il est, voici pêle-mêle quelques vins dignes d'intérêt. Absolument délicieux, vivace et généreux sauvignon des frères **Lurton**, soit les **Fumées Blanches 1998** (11,60 \$ - 472555), plus substantiel que le 1997; tendre, vanillé et citronné **Chardonnay 1997, Meridian** (22,25 \$ - 455949), aux pourtours filiformes mais aux saveurs tenaces et débordantes de vitalité; ardent, voire flamboyant **Morellino di Scansano Riserva 1995 Val delle Rose de la casa Cecchi** (21,15 \$ - 852137), aux parfums et saveurs complexes et affirmés, capiteux, dense et bien typé avec ses notes de gelée de cassis, d'origan et de bois.

Enfin, tout nouveau et pour balayer d'une gorgée les tanins accumulés, rien de tel qu'une **Belle Gueule Pilsner**, une bière blonde délicatement houblonnée, grillée, ronde et d'une présence plus qu'agréable en bouche. Ma bière d'été. A noter: la promotion-surprise de la SAQ les 10, 11 et 12 mai: 10 % de rabais automatique sur l'achat de trois bouteilles de vin.

Pour la cave

Gevey-Chambertin 1^{er} Cru «Les Champonnets» 1995, Faiveley (51,50 \$ - 856880): «Ce n'est plus du fromage blanc mais ce n'est pas encore du camembert!», disait le grand-père de François Faiveley pour évoquer un vin à cheval entre deux périodes de son évolution. Une espèce de moderato cantabile où le riche et éclatant fruité du pinot noir s'intéresse — mais encore de loin — à l'avenir que lui réservent les nuances plus complexes de tabac frais, d'épices et de sous-bois. Bref, un vin magnifique, plein de sève, de corps et d'extraits à laisser dormir jusqu'en 2005-08 (minimum).

Gevey-Chambertin 1^{er} Cru «Les Champeaux» 1996, Pierre Bourée & Fils (61,50 \$ - 865709): rien, ici, ne laisse croire que l'on va s'ennuyer dans une bonne dizaine d'années lorsque ce solide, envoûtant et authentique gevey-chambertin arrose le civet de lièvre à la royale comme la tartine de cretons maison. Un rouge coloré, très typé gevey avec ses nuances complexes de cerise noire, de réglisse, et ses tanins charnus, bien frais, au fruité sucré à la limite du confit mais sans lourdeur toutefois et à la longue finale homogène relevée d'une pointe de fumée. Viril, tout ça.

Vin-plaisir

Clos La Coutale 1996, Cahors (17,40 \$ - 857177): calme, discret, voire rêveur, d'un enthousiasme réfléchi, tirant des plans sur la comète pour se faire le plaisir de les voir aboutir, Philippe Bernède, de la sixième génération de vigneron au Clos La Coutale, est visiblement le type d'homme qui ne ferait pas de mal à une mouche. Tout comme son vin ne ferait que du bien à l'humain. En ce sens, son cahors lui ressemble. Ici, le malbec (pour 70 %, le reste à parts égales de tannat et de merlot) sait se faire floral, épicé et sensible à ne jamais heurter le palais, s'employant plutôt à le caresser de l'intérieur d'une étoffe qui en dit long sur ses antécédents fruités. Un vin élégant, traditionnel, vendu encore à très bon prix mais surtout incapable de résister à l'omelette aux truffes (qui, elles, ne sont toujours pas données).

* Code SAQ utile pour mieux repérer le produit. (514) 873-2020, 1-800-298-2545 ou www.saq.com

Rencontres

INTERNET: www.compagnie.com/ledevoir

Pour placer une annonce gratuite

- Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalité.
- Écoutez les instructions, vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès. Une seule boîte vocale par personne.
- Appelez avant lundi 9h afin que votre annonce paraisse le vendredi et le samedi suivant.
- Les messages vocaux Vox-tel et Le Devoir n'assument aucune responsabilité concernant les rencontres faites par l'entremise de son service de télé-rencontre.
- Les utilisateurs du service doivent avoir plus de 18 ans.



Pour répondre aux annonces:

- Notez le numéro de l'annonce

- Composez le 1-900-451-6528

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Pour savoir si vous avez des messages:

- Composez le (514) 985-2507

- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Sans frais.

Pour récupérer vos messages:

- Composez le 1-900-451-6528

- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Rencontres

Femme cherche homme

Amoureuse de la vie et du tango
Humaniste de 52 ans cherche H libre, beau dans son corps, bien dans son corps, n-fum, aimant l'humour, réflexion profonde, communication affective, voyages, culture, randonnées, sensualité. 3602

Des projets pour cet été ?
Début 50aine, toujours jeune, apprécie l'intelligence du cœur, tête-à-tête de qualité, simplicité et vivacité d'esprit, humour, cherche complice et ami avec qui partager douceurs de la vie. 3621

Eaux vives
Professionnelle de 48 ans, 1 enfant, intello, vive, simple et raffinée, parti pris pour la vie, la culture et le plein air à pratiquer côte à côte, sans rétroviser. 3590

Estienne et montréalaise
Belle 50aine, grasse, sociable, souriante et curieuse, aime la musique, lecture, voyages, marche, nature, amis, cherche H affectueux, bien dans sa peau, désirant douceur et éclats de rires. 3598

Partager le bleu d'histoires
Professionnelle de la rive-sud, ouverte de cœur et d'esprit, préfère douces soirées, tendres matins, cherche H 47 ans et plus, n-fum, pour rire, parler, cuisiner, explorer ville et campagne. 3613

Des yeux verts pour l'amour
Femme de 48 ans, 53", poids prop, libre, sans enfants, fumeuse, passionnée, cherche H équilibré et viril, aimant, avec sens de l'humour, cultivé. 3619

Universitaire de Québec
D'origine méditerranéenne, fin 30aine, ambicieuse, vivante, aime la nature, sports, lecture, voyages, cherche H 44-50 ans, avec affinités pour relation durable. 3603

Banlieue de Québec
Professionnelle en sciences, élégante, 59", énergisée par la musique, lecture, sorties, culturelles, plein air, cherche H 37-45 ans, amoureux de la nature s'exprimant avec aisance et finesse. 3605

Recherche belle complicité
Séduisante femme filant doucement vers 50aine, désire partager de petits bonheurs dans la tendresse, tels que voyages, ciné, blues, promenades urbaines, avec H à l'esprit vif, sans préjugés, capables d'échanges de qualité. 3310

Jolie célibataire
Sans enfants, paraît avoir 35 ans, autonome, douce, affectueuse, sensuelle, ouverte d'esprit, aime les arts, plein air, cherche H n-fum, cultivé, prêt à développer une relation épanouissante et fonder famille. 3586

Belle femme créative

Femme dans la 40aine, cultivée, cherche professionnel, 5'10" et plus, n-fum, bien dans sa tête, bien dans sa peau, complice, avec qui partager rires, tendresse et rêves communs. 3587

De solo à duo
Professionnel, 58 ans, 5'2", 125 lb, allure jeune et jolie, n-fum, en forme, autonome, cherche compagnon libre de belle apparence, 56-65 ans, 5'8" et plus, intellectuellement formé, pour relation stimulante et stable. 3592

Femme du monde
Femme grande, vive et enjouée, souhaite rencontrer H du monde, grand, 50aine, français ou avec affinités, épris de beautés physiques et morales, pour complicité intellectuelle et autre. 3594

Lecture et vélo
Femme 52", poids santé, professionnelle, n-fum, cherche H 50aine, intéressé à partager ces deux activités et plusieurs autres au cours de l'été et peut-être même au-delà. 3595

Jolie brune
Sylvie, fin 30aine, en forme, apprécie la nature, la culture et la confiture, cherche H intelligent, au cœur tendre, ni banal ni héros, capable d'intimité avec lui-même. 3596

Grande femme mature
Professionnelle paraissant bien, 46 ans, désire partager des plaisirs variés avec grand H costaud, environ 50 ans, en forme, n-fum, à l'esprit libéral mais au corps loyal, pour déposer les armes et cultiver les sens, dans une relation prolongée. 3479

Outaouais
Rivers, montagnes et pays lointains, femme dont la nature est son souffle de vie, politologue de profession, son hobby: les voyages, recherche H qui hume la vie à pleins poumons, et qui a su conserver le pouvoir de s'indigner. 3599

Région de Québec
Professeure de philo au CEGEP, 50 ans mais paraît plus jeune, petite et mince, l'hiver aime les soirées intimes près du feu, l'été sur la galerie autour d'un barbecue, cherche H 40-50 ans, grand, mince, au regard vif, chevelu, original, réfléchi, partager joies de vivre à deux. 3601

Pour tous les plaisirs
50 ans, 5'7", 125 lb, autonome, jolie, en forme, aime la campagne, lecture, bouffe, sports, cherche amoureux, 45-55 ans, avec goûts semblables. 3577

Souriante professionnelle
40 ans, célibataire, sans enfants, 5'7", 135 lb, châtaine, yx bleus, beau sourire, douce, sensible, cherche professionnel 5'11" et plus, pour partager activités culturelles et plus. 3420

Amoureuse de la vie
50aine, veuve, professionnelle, jolie, mi-intello mi sportive, cherche bel homme entre 50-60 ans, grand, costaud, à la belle âme et au cœur tendre. 3578

Douce, animée et sportive
Professionnelle, 38 ans, blonde aux yx bleus, mince, aime les arts, cherche alter ego, fougueux, qui conjugue avec humour, masculinité et sensibilité. 3580

Un homme brave
Femme cherche homme brave, début 40aine, n-fum, travaillant, courageux au combat, audacieux, pour s'engager résolument pour toujours et à jamais. 3582

Échappée belle

Deux amies nouvellement retraitées, libres, vraiment beau, parfois rigolo, éducation, culture, ne perd pas espoir de fonder famille avec jeune F européenne, jolie, autonome, bien dans sa peau, sens des valeurs. 3585

Trésor des Cantons de l'Est
Jolie, grande, mince, 34 ans, douce, gaie, aime la nature, la ville, les sorties culturelles, la lecture, l'écriture, cherche homme souhaitant être à la fois ami, amant et éventuellement papa. 3581

Soirées tranquilles au coin du feu
39 printemps, châtaine aux yx bleus, taille moyenne et proportionnée, bien dans sa peau, sociable, 1 ado en garde partagée, cherche compagnon gentil, libre, aimant rire, attentif. 3494

Amour et jardinage
Danielle, fleur épanouie avec vraies couleurs, cherche un jardinier, prêt à s'investir, environ 40 ans, pour faire éclore d'abord la fine fleur de l'amitié. 3557

Construction et rénovations
Femme cherche H rempli d'introspection, façade avenante et sympathique, toit habillant calme et stabilité, sans dépendances, ne craignant pas rénovations, pour construire relation solide. 3558

Conte d'automne
Jeune grand-mère, fin 50aine, cherche grand amant de la nature et des arts, ouvert sur le monde, avec intérêts pour randonnées pédestres, ciné, lecture, philosophie, musique baroque, etc. 3565

St-Sauveur-des-Monts
Jeune 50aine, 5'5", 130 lb, aime le golf et ski alpin, cherche professionnel, grand, honnête, enjoué et authentique, aimant la nature. 3568

Homme cherche femme

Cultivé, sensible, pas trop sorteur
Père de deux jeunes enfants, 55 ans, 1m73, 70 kilos, chev châtains, barbe courte, aime le plein air, science-fiction, cherche F intelligente et en forme, assez extravertie. 3234

Artiste-peintre professionnel
40aine, bien dans sa peau et dans ses poches, cherche F douce, professionnelle, artiste ou serveuse chez St-Hubert, pour partager la vie et ses plaisirs, deux moments au chalet. 3609

D'allure hispanique
Fin 30aine, petite stature, chev et yx bruns, bonne éducation, cherche F 20aine ou 30aine, féminine, élégante, charmante, coquette et coquine, confiante, aimant les voyages, érotisme, enfants. 3351

Pas banal
Homme débordant d'énergie, attitude positive, curiosité intellectuelle, cherche F dynamique, moins de 35 ans, mince, n-fum et sans enfants, aimant le vélo, marche en montagne. 3618

Professionnel libre et non-fumeur
Mi-50aine, 5'5", 160 lb, en forme, sensible, sincère, aime la musique, plein air, spectacles, cherche F belle, douce, honnête, spirituelle, prête à échanger pour construire saine et belle relation. 3600

D'origine française

Professionnel, 46 ans, 6'2", pas macho, pas vraiment beau, parfois rigolo, éducation, culture, ne perd pas espoir de fonder famille avec jeune F européenne, jolie, autonome, bien dans sa peau, sens des valeurs. 3585

Bilan de vie
Michel, 50 ans, 5'10", plutôt mince, paraît plus jeune, enfants en garde partagée, attentif et amoureux, intelligent, curieux de tout, cherche jeune F de 35-45 ans, jolie, également capable de partager son amour de la vie. 3588

Nourriture céleste
26 ans, 5'7", autonome, aimerait partager nourriture céleste avec belle au grand cœur, rires, plaisirs et complicité seront à l'honneur. 3573

Vif, enjoué, sensuel
Choyé, 39 ans, 5'7", célibataire de belle app, sportif, nature, santé, actuellement sans enfants, cherche jolie complice, particulière et sélective, moins de 35 ans. 3444

Bons moments
Daniel, 31 ans, 5'8", poids prop, jeune d'esprit, doux, cherche F humaine, charmante, honnête, sensuelle, agréable, pour activités, amour ou amitié durable. 3547

Youppi avec touche de hippie
Gars du Lac, 49 ans, n-fum, mince, cultivé, sportif, cherche F sachant cuisiner, n'ayant pas peur de passer au «blender» les trente dernières années afin d'épicer la sauce des trente prochaines. 3552

Vers les étoiles
43 ans, 6'1", 183 lb, vrai, passionné, aime les sorties culturelles, campagne, silence, philosophie, cherche F début 30aine, 5'7"-5'9", n-fum, professionnelle, bien dans sa peau, autonome. 3553

Artiste multi-disciplinaire
70 ans, sans bedon, cherche compagne capable de dormir à la belle étoile, de monter à cheval et d'écouter encore Bach. 3549

Sourire charmeur
Début 40aine, 6'1", mince, yx bleus, de belle app, élégant, sympathique, chaleureux, aime la marche, baignade, soleil, lecture, bien manger, cherche âme sœur. 3438 ans, 5'6", n-fum. 3532

Rive-nord
Mi-30aine, grand, beau bonhomme, aime la musique, plein air, nature, ciné, bons restos, cherche F jolie, poids prop, honnête, bien dans sa peau. 3535

Ces passions qui nous animent
Homme particulièrement intéressant, aime le vélo, randonnées pédestres, voyages, soirées ciné, spectacles, concerts, cherche F moins de 26 ans, mince, n-fum, sans enfants, ayant le cœur à la joie. 3540

Sportif et romantique
Longueuil, 55 ans, 5'5", 134 lb, chev châtains, yx bleus, nouvellement retraité, n-fum, aime le ski alpin, vélo, loisirs et humour, cherche âme sœur. 3538

Mec plus ultra
Très bel homme, 34 ans, 6', 180 lb, sensible, aime la bonne bouffe, ciné, musique, théâtre, voyages, ski alpin, tennis, vélo, natation, cherche F 20-40 ans, pour moments agréables et qui sait. 3513

Professionnel et écrivain

47 ans, 5'10", mince, n-fum, aime la musique, littérature, longues discussions, voyages à la mer, cherche F de Québec, 35-45 ans, mince, dotée de charme pouvant l'émouvoir. 3262

Professionnel d'Ottawa

50aine, près de la retraite, en forme, taille moyenne, belle app, affectueux, goûts multiples, cherche belle femme raffinée, compatible, pour partager joie de vivre. 3521

Jeunesse, fin soixantaine

Harold, beau, en santé, en forme, bon danseur, autonome, capable de voyager, cherche sa Maude. 3522

Développer la plus belle relation

Beau bonhomme de 38 ans, grand et mince, passionné de cinéma, de plein air, musique, gastronomie, stable et autonome, cherche F authentique et sincère, 28-38 ans, yx brillants d'intelligence, pour partager ses passions. 3492

Parfois extravagant

De Québec, 38 ans, 5'11", 175 lb, sportif, nonchalant, un peu sérieux, un peu fou, un peu intello, un peu génie, un peu chauve, n-fum, aime le plein air, adore aussi le centre-ville, en attente de son complément féminin. 3480

Vivacité, authenticité, simplicité

39 ans, 5'7", professionnel, de belle apparence, enjoué, brillant, sportif, sensible, nature et santé, cherche jolie complice sélective, moins de 35 ans, sans enfants. 3487

Homme cherche femme

Engagement, communication

41 ans, cherche H 30-45 ans, bien proportionné, en forme, en santé, passionné de la vie, bien dans sa peau, sensible, ouvert, capable de grands sentiments et d'élans du cœur. 3404

Petit homme doux

Début 50aine, simple, calme, un peu sportif, n-fum, hétérosexuel, très féminin dans l'intimité, cherche semblable pour rencontres occasionnelles amicales, soyeuses et satiniées. 3544

Femme cherche femme

Libre et curieuse

40aine, belle et fière, cultivée et passionnée, cherche F n-fum, chaleureuse et vive d'esprit, autonome et affectueuse. 3612

Femme de 57 ans

Libre, stable, bon caractère et sens de l'humour, aime la lecture, bonne compagnie, cherche F compatible pour relation amoureuse durable. 3617

Partenaire de sortie, culture et voyage.

Croisière en Alaska

Femme dans la 50aine cherche compagne pour partager sa cabine lors d'une croisière en Alaska, du 25 juin au 2 juillet. 3620

• PLAISIRS •

RESTAURANTS

Rue Saint-Denis, côté zen

Jean-Philippe
Tastet

A peine eu le temps de ranger manteaux et tuques que nous voilà de retour au pays des culottes courtes et des minijupes. Les jours de canicule devant le calendrier et les feuilles ne sont pas encore sorties que, déjà, quelques cigales se sont installées sous nos fenêtres. Penchez-vous, vous verrez Soy.

Les terrasses de la rue Saint-Denis débordent joyeusement sur les trottoirs. On y voit autant que l'on y est vu. Les biceps des garçons y sont rebondis et les belles y rivalisent d'audace; c'est à qui dévoilera le plus de gorge, et il me semble que cette année, les vêtements ont encore rétréci. Comme les prix payés pour les vêtements des enfants ne cessent d'augmenter, ce doit être l'âge qui me fait halluciner.

C'est la rue Saint-Denis avec ses nouvelles terrasses qui font faillite l'automne venu et ses grands classiques qui sont là depuis de nombreux automnes: L'Express et son chef, toujours impeccable, ou sa voisine, Pierrette Guibord, de chez Bleu Nuit, si distinguée et si gentille qu'on finit toujours par lui acheter quelques babioles hors de prix. À quelques pas de porte de là, au 3945, Soy vient d'ouvrir et c'est un rayon de soleil supplémentaire. Soy s'annonce «cuisine asiatique», ça manquait un peu dans le coin. Pour son ouverture, le 24 avril, le restaurant annonçait tous ses plats à 1 \$ pour la semaine. «Des fadas. Ça sent le glutamate», ai-je pensé, et j'ai levé le nez, fond de snobisme, je suppose. J'ai eu tort: la semaine suivante, le restaurant était plein, et les prix, bien que très raisonnables, étaient revenus à la normale.

Les propriétaires ne sortent pas de n'importe où. Entre leur Hong Kong natal et Soy, Mme Liu et M. Cheng ont fait les beaux jours du Chic Zen, rue Sherbrooke. De cette expérience enrichissante, ils semblent avoir appris que l'on n'est pas obligé d'étranger le client pour réussir en affaires. À part quelques masos, les clients préfèrent de bons petits plats, originaux et savoureux, servis en échange



BRUCE ROBERTS

de modestes dollars. C'est exactement la formule retenue par Soy; le plat le plus cher est à 12 \$; la plupart oscillent entre 3 \$ et 9 \$.

Cuisine asiatique, donc, et prix correspondant à la faiblesse de notre devise. Le restaurant a été réaménagé et ses couleurs chaudes ressemblent des traditionnels décors un peu coincés des restaurants chinois ou sobres à

l'excès des restos japonais. Une quarantaine de places en salle, une interminable table rouge avec des chaises rouges, jaunes ou vertes pouvant accueillir 18 invités et quelques tables surélevées aux confortables tabourets d'osier. Les cuisiniers chinois se font aller le wok en chantonnant en cantonais ou en mandarin quelques couplets du répertoire de Céline.

Le menu est classique, reprenant les inévitables won-tons et autres semipiternelles nouilles croustillantes mais proposant également des variantes de rouleaux de printemps qui se distinguent toutefois par leur fine crêpe maison, croustillante et légère à souhait, accompagnés d'une très intéressante trempette au tamarin et à la lime. Si le mercure est au-dessus de 25 °C, optez

pour la salade de pamplemousse pomelo, sans aucune huile, servie avec un mesclun et une vinaigrette à base de jus de fruits et de vinaigre de riz, la salade de vermicelle parfumée aux épices variées avec crevettes ou encore les crevettes enrobées d'une fine lamelle de radis chinois (*daikon*) légèrement acidulé, présentées avec une sauce au basilic et au gingembre: ra-

fraîchissement garanti. Si la température le permet, prenez les brochettes de jeunes calmars. Bien que plutôt un lot de nature, le calmar est un animal pacifique et fondamentalement bon qui se prête à tous les caprices des cuisiniers; ceux de Mme Liu lui réussissent parfaitement, échalotes, mini-crevettes et sauce à base de pâte sèche de crevettes.

En tout temps, la version locale du poulet du général Tao mérite un essai ainsi que les crevettes sautées au wok avec poivre en grain et ail. Beaucoup d'ail. «L'ail est un incontournable de la cuisine chinoise et c'est très bon pour la santé», dit Mme Liu. «Et puis, comme ça, vous serez sûrs, simplement en disant bonjour, de trouver une place en terrasse, plus tard, pour prendre votre dernier cordial avant le taxi», ajoute M. Tastet.

Servi dans un élégant petit coffre en papier, le saumon infusé au saké, cuit à la vapeur et garni de champignons shiitake, vaut lui aussi le détour. La carte des desserts est minimaliste mais on se rend rarement jusque-là. Si votre coup de fourchette est aussi solide que celui de l'imposant monsieur à la table voisine de la mienne, sautez dans le bananayaki au coulis de chocolat, servi avec de divertissantes graines de lotus.

Cette année, on observe un retour marqué du lotus en Extrême-Orient et vous ferez figure de précurseur. Dominique, gourou des marchés, prévoit d'ailleurs une flambée du cours du lotus dans le Sud-Est asiatique dès le troisième trimestre. Moi, plus pragmatique, je ne peux que vous conseiller d'aller faire un tour chez Soy. C'est plus près, beaucoup moins cher et surtout moins volé, l'auvent pour la terrasse a été commandé. Dans le quartier chinois, ça va sans dire.

SOY

3945, rue Saint-Denis
(514) 499-9399

Fermé le lundi. Ouvert jusqu'à 23h le vendredi et le samedi; jusqu'à 22h le reste de la semaine. Une vingtaine de dollars pour deux avant boissons, taxes et service.

HORTICULTURE

La pelouse se met aux vers

On croyait en avoir fini pour un moment. Le grand cycle de la vie des hannetons communs nous laissait deux printemps sur trois pour oublier les vers blancs grignoteurs des racines de nos gazons. «*Hakuna matata*», comme on disait dans la forêt équatoriale.

Les temps ont changé et les hannetons aussi. On trouve maintenant de grosses larves blanches sous la pelouse, année après année, et elles bouffent solide. Résultat? La pelouse jaunit et s'en va par plaques (au diable vert). À la brunante, des oiseaux noirs, étourneaux, carouges et quiscas bronzés s'abattent en bande sur votre gazon et y piquent le bec. La mouffette s'en mêle dès qu'il fait nuit noire et fouine sous les racines pour s'empiffrer, elle aussi, de larves délectables. Quand la taupe ne l'aura pas doublée. (Renseignements: Jean Gauthier, biologiste au Service canadien de la faune.)

À dire vrai, le hanneton commun n'est pas seul responsable. Plutôt, ce sont les larves du hanneton européen qui, majoritairement, croquent le pâturin par la racine dans la région de Montréal, affirme Sophie Rochefort, agronome et professionnelle de recherche à l'Université Laval. Elle supervise le projet de lutte intégrée dans les pelouses mené depuis 1996 par des chercheurs de cette université.

Mais revenons à nos hannetons. Le hanneton européen (*European Chafer*), observé au Québec depuis 1986, com-

plète son cycle vital en un an. Ainsi, été, automne, printemps, les larves coupent à blanc les racines de nos gazons. Mais c'est au printemps que les dégâts deviennent apparents. Horreur végétale.

Après quoi, fin mai début juin, les larves amorcent une retraite stratégique dans les profondeurs pour se métamorphoser et réapparaître, adultes, fin juin début juillet. À cette époque, les hannetons brun roux pâle, longs d'environ 1,2 centimètre, volent en nuées près des lampadaires ou des arbres à la tombée de la nuit et s'accouplent.

Puis, les femelles pondent dans le sol. Fin juillet début août éclosent les jeunes larves qui se nourriront jusqu'en octobre. Les populations de cet affreux z-insecte augmentent, ajoute Sophie

Rochefort.

Comment l'arrêter? Certains trucs de ma grand-mère ou de la vôtre ont été mis à l'épreuve. Tondre le gazon plus long; les études américaines indiquent une réduction de la ponte dans un gazon de plus de... 30 centimètres, d'après Sophie Rochefort. (Imaginez la tondeuse!)

Lutte biologique avec des nématodes parasites des insectes? L'espèce de nématode la plus disponible sur le marché, *Steinernema feltiae*, fait chou blanc avec ces vers blancs. Par contre, *Steinernema glaseri* apparaît plus agressif contre les larves de hanneton européen. Ce nématode se montre cependant sensible aux conditions environnementales (sol, etc.) et difficile à multiplier en milieu artificiel, d'après Guy Bélair, nématologiste. Il étudie justement cette bestiole au Centre de recherche en horticulture à Saint-Jean. Pas demain la veille qu'on s'en procurera un litre en spécial au centre-jardin.

Bon, alors, en attendant Godot et *Steinernema glaseri*, on bichonne sa pelouse: défeutrage et, quand la terre aura reçu sa ration de pluie, aération (quelques larves y passeront). Sinon, n'arrosez pas, les larves mourront sèches et archisèches, propose Sophie Rochefort. À l'époque des accouplements, on ira tapant dans les essais avec un échenilloir, tel Don Quichotte monté à l'assaut des moulins à vent. Et on récupérera les adultes assommés sur de grandes bâches de plastique placées sous les arbres ou les lampadaires. Personne ne tient à savoir comment vous en disposerez.

Sinon, reste la solution ultime: l'insecticide appliqué (de préférence par des professionnels) non pas maintenant mais lorsque les larves sont encore jeunes, fin juillet dé-

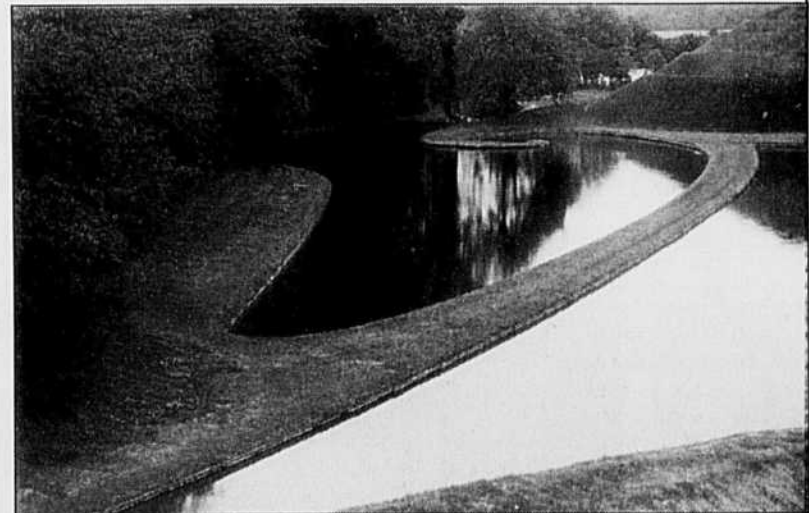
broyeur. Un excellent paillis pas cher, pas cher. ■ On sacre «Tête à tête» à l'odeur de jasmin le narcissus le plus parfumé du jardin. Pour les notes de narcissus jouées en sourdine, on offre à maman Eau ou Mystère de Rochas. ■ Semez ou resemez les légumes au potager: laitue, aneth et cerfeuil; les racines: carottes et betteraves. En se souhaitant encore un peu de fraîche: épinards, pois, radis. ■ Lecture: *Aménagez votre jardin*, de Tim Newbury, chez Hachette, illustre l'aménagement de différents types de jardins (romantique, à la française, etc.), format ville ou banlieue. Avec des variantes sur chaque thème pour diverses formes de terrain. Idées tout à fait séduisantes, mais on adapte à notre climat. Photos n'illustrant pas directement les jardins et déjà vues autre part. (21,95 \$.)

«Mes vers fuiraient, doux et grêles, Vers votre jardin si beau, Si mes vers avaient des ailes, Comme l'oiseau.»

Songeaient-il aux hannetons, Victor Hugo?

Que faire cette semaine?

■ Un feuillu à émonder? Quémandez à votre émondeur les copeaux de son



Des hectares de pelouse bien humide: un paradis pour les hannetons qui deviendront le cauchemar du jardinier. Quels ravages ils feraient dans ce splendide jardin écossais conçu par Charles Jencks! Tiré de *Jardins et Bouquets*, «Le best of Elle Déco n° 2», Hachette Filipacchi Associés, 1998.

La gazelle
COUSCOUS ET SPÉCIALITÉS MEDITERRANÉENNES
«Le couscous au méchoui de La Gazelle est réputé sur le Plateau...» J. Blanchette
Fermé le dimanche Licence complète www.restaurant.ca/lagazelle
201-A Rachel Est (coin Hôtel de Ville) Mtl 843-9598

Rendez-vous Gourmands

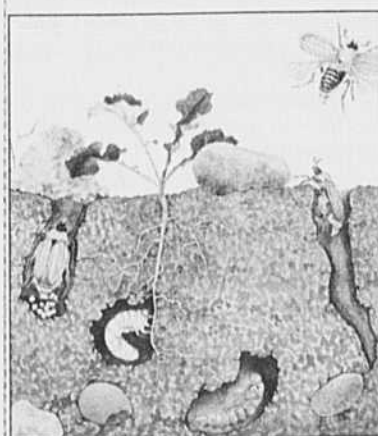
El Gitano
TABLE D'HÔTE SPÉCIALE
Pour les aficionados de flamenco, spectacle avec guitariste, danseuse et le chanteur de flamenco José El Chele.
Tous les vendredis & samedis
Cuisine espagnole et méditerranéenne
3507, av. du Parc (coin Milton) • (514) 843-8212
Metro Place des Arts

Le MAISTRE
RESTAURANT • BISTRO
Dimanche 9 mai • Fête des Mères
Velouté de moules au safran et petits légumes
Méli mélo de laitue au poulet et mangues
Feuilleté d'asperges à la fourme d'Ambert
Mesclun de riz sauvage et canard aux aromates
Noisettes de veau de lait à la poire et baies roses 26,95 \$
Noix de pétoncles grillées à la coriandre et citron vert 26,95 \$
Carré d'agneau grillé au gingembre et miel 27,95 \$
Ris de veau aux champignons sauvages 28,95 \$
Mignardises
Thé, café ou infusion
5700, avenue Monkland, Montréal
Tél./Fax: (514) 481-2109

Au chapon fin
Nouveau restaurant à quelques minutes du Centre Molson
Cuisine provençale
Cuisine aux parfums du Sud
Salles et salons privés pour groupes
1172 rue Bishop, Mtl 866-7890

Frank
Depuis 1960 Fine cuisine italienne
«Un mélange typiquement italien d'audace et de traditions»
Josée Blanchette, Les meilleures tables de Montréal 1999
Table d'hôte midi et soir
Lundi au vendredi 11 à 23h • samedi 16h à 23h • dimanche fermé
65, rue Saint-Zotique Est (près Saint-Laurent) 273-7734

Pour annoncer dans cette rubrique, contactez Micheline Ruelland au 985-3322.



Pas jojo, la vie d'un hanneton. Des mois sous terre pour quelques semaines de lumière. Illustration de Graham Underhill. Tiré de *La Vie sous la terre*, de Charlotte Ruffault, Découverte Benjamin, Éditions Gallimard, 1987. N. B.: l'espèce de hanneton n'est pas précisée.

Savourez la
"Sainte Paix"

CENTRE & SANTÉ
d'Eastman

1-800-665-5272 www.spa-Eastman.com

LE DEVOIR

TOURISME

Le pouvoir des fleurs

Les fleurs seraient gnanngnan? Georges Brassens n'en croyait pas un mot. Il les chantait, les offrait à ses belles, rêvait des «petites fleurs» du bois de Meudon, du bois de son cœur. Les fleurs enchantent notre vie. Et — pourquoi pas? — nos voyages. Elles apportent couleurs, parfums et effluves, formes gracieuses. Elles mettent la beauté à la portée de tous les instants. Elles accompagnent les morts avant leur disparition finale aux yeux des vivants. Mais, entre nous, je ne vois nulle raison d'attendre ce moment avant de les apprécier comme elles le méritent.

NORMAND CAZELAIS

Tout autour de la planète, à travers les âges de l'humanité, l'amour des fleurs et des jardins a été constant. L'inverse de la guerre en quelque sorte, quoique l'on ait souvent mis la fleur aux fusils... La Bible cite les jardins suspendus de Nabuchodonosor dans la lointaine Babylone. L'histoire française nous rappelle la colère — et la jalousie? — de Louis XIV à la vue des jardins de son intendant Fouquet: ainsi est né Versailles.

Je connais la roseraie de Dweibrücken en Allemagne, tout près de la frontière alsacienne. Et celle de Bagatelle, enclavée capiteuse au sein du bois de Boulogne que les Parisiens, sans en parler aux touristes, vont visiter, presque en pèlerinage, le dimanche matin. Il y eut chez nous un passionné: il s'appelait Conrad Kirouac, dit le frère Marie-Victorin. Une de ses œuvres, le Jardin botanique de Montréal, est une pure merveille et l'un des endroits les plus visités et appréciés des Montréalais et des voyageurs.

Les lilas bourgeonnent. Tout comme les pommiers. Ce sera bientôt le temps de prendre la clef des champs, celle des vergers.

Fleurir le Québec

Le concours fut lancé en 1958. Son nom? «Villes, villages et campagnes fleuries du Québec». En 1996, 355 municipalités, soit le quart des municipalités de la province, s'y étaient inscrites. La formule a changé cette année. Et le nom aussi: «Fleurir le Québec».

Chaque année désormais, quatre membres de l'Association des jardins



Sur la colline parlementaire à Ottawa...

du Québec (AJQ) vont à tour de rôle organiser des «fêtes régionales»: visites guidées, rallyes nature, expositions, etc. On y remettra, en collaboration avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), les prix aux gagnants. Chaque région aura trois municipalités sélectionnées à l'échelle nationale. En 1999, les jardins retenus sont le domaine Joly-De Lotbinière (le 21 août), les jardins de Métis (le 29 août), le parc Marie-Victorin (le 11 septembre) et le Centre de la nature de Laval (le 12 septembre).

L'AJQ distribue gratuitement un dépliant qui présente brièvement chacun des jardins membres. Il y en a une vingtaine, répartis dans presque toutes les régions du Québec. Renseignements: ☎ (418) 647-4347/6483 (télécopieur), <http://versicolores.ca/jardins-du-quebec>

Le temps des lilas

Déjà, les estivants anglophones

fréquentaient Cap-à-l'Aigle au siècle dernier.

Du 17 au 20 juin prochain, ce village de Charlevoix organise, pour une première fois, le Temps des Lilas, des festivités axées sur cette espèce si chère aux Québécois. Au programme: visites guidées, séances de peinture avec des aquarellistes et artisans, concerts à l'église catholique (Accueil Bonneau), à la chapelle protestante St. Peter on the Rock, lancement d'un numéro spécial de la revue de la Société d'histoire de Charlevoix sur Cap-à-l'Aigle, dégustation de bières, promenades en calèche, parade de voiliers.

Renseignements: Corporation Cap-à-l'Aigle - Village des Lilas.

Tulipes de toutes les couleurs

On connaît l'histoire. Pendant la dernière guerre mondiale, la reine des Pays-Bas s'était réfugiée au Ca-

nada. Pour marquer sa reconnaissance à la fin des hostilités, elle a fait don au Canada de milliers de bulbes de tulipes, symbole de son pays. Leur éclosion est devenue un événement d'importance, le Festival canadien des tulipes, dans toute la région de la capitale.

Festivités du 14 au 24 mai

■ à Ottawa: spectacles, expositions florales, parade flottage sur le canal Rideau;
■ à Hull: expositions, art floral, spectacles, salon de la gastronomie ouataouaise (le Rendez-vous des saveurs) du 14 au 16;

■ au domaine Mackenzie King: plus de 10 000 tulipes et autres fleurs dans les jardins de la propriété, exposition sur l'histoire de la tradition des tulipes.

Forfaits disponibles. Renseignements: ☎ 1 800 465-1867, (819) 827-2020, (613) 567-4447.

Un forfait

Fleurs et saveurs: ce forfait associe visites de jardins et séjours en auberge.

Départ de Bromont au jardin Marisol (fleurs sauvages, sentiers en forêt, petit lac et cascades) avec halte pour la nuit à l'auberge Au Lion d'or, qui loge dans une maison centenaire.

La seconde journée se passe au parc Marie-Victorin de Kingsey Falls, aménagé en 1985 en l'honneur du frère Marie-Victorin, et au domaine Joly-De Lotbinière (l'un des plus anciens jardins du Québec), devant le fleuve à Sainte-Croix; repas du soir et coucher au Manoir de Tilly à Saint-Antoine-de-Tilly.

Le jour suivant commence au jardin Roger Van den Hende, à Québec (du nom de son fondateur, plus de 2000 espèces regroupées par familles botaniques, roseraie), se poursuit au moulin de Beaumont, toujours en activité, et à Saint-Jean-Port-Joli, en un lieu appelé Sculptures en jardin.

À Saint-Eugène-de-L'Islet, l'Auberge des Glacis accueille les randonneurs pour la dernière nuit.

Le forfait s'achève le lendemain par une visite ornithologique guidée et une visite du domaine des Fleurs à Saint-Pacôme, au bord de la rivière Ouelle.

Prix: 345 \$ par personne, y compris trois nuits en occupation double, trois soupers en table d'hôte, trois déjeuners, l'entrée à tous les sites et les frais de service. Les taxes sont en sus. Renseignements: ☎ 1-888-8MANOIR.

Ailleurs

■ Aux Pays-Bas

Jusqu'au 19 mai, l'Exposition florale de Keukenhof fête ses 50 ans, tous les jours, de 8h à 17h30 (frais d'entrée). Du 19 août au 19 septembre, le parc du Keukenhof tiendra un événement spécial appelé Zomerhof autour des fleurs de fin d'été. Renseignements: ☎ (31) 252-46555/465565 (télécopieur), info@keukenhof.nl; www.keukenhof.nl

■ En Allemagne

La ville de Magdebourg, à proximité de Berlin, dans l'ancienne Allemagne de l'Est, ne paie pas de mine. Mais au pied de la vieille tour qui évoque 6000 ans d'histoire, l'exposition florale Buga est magnifique: 600 espèces, 250 000 plants.

L'édition de 1999 en marquera le 25^e anniversaire.

Renseignements: ☎ (49) 391-59570/5957250 (télécopieur), BUGA.1999@t-online.de; www.buga1999.de

■ En France

Publié par l'État français, *Balades dans les villes et villages fleuris* est un guide gratuit. L'édition 1999 répertorie 107 communes détentrices du label Quatre Fleurs.

La note au lecteur explique: «Ces communes ont été choisies après une sélection rigoureuse, pour le soin qu'elles prennent à s'embellir par les fleurs, bien sûr, mais aussi par la beauté de leurs parcs, jardins et toutes actions permettant d'améliorer le cadre de vie de leurs habitants et d'offrir un accueil souriant à leurs visiteurs.»

Pour chaque commune, le guide mentionne les accès, informe sur l'histoire et décrit les jardins et «réalisations végétales» remarquables à visiter, les Fêtes vertes, les Fêtes des plantes et les principaux sites touristiques à ne pas manquer sur place et dans les environs.

Renseignements: Maison de la France, 1981, avenue McGill College, bureau 490, Montréal H3A 2W9, ☎ (514) 288-4264/845-4868 (télécopieur).

Bon Voyage!

Ne vous perdez plus dans la foule!



L'HÔTEL-RESTAURANT
EAU À LA BOUCHE

Pour votre réunion d'affaires sous le signe du confort, de la gastronomie et d'un service personnalisé. Couronné Table d'Or du Québec 1998

Ste-Adèle (450) 229-2991

La saison 1999 commence en mai!

- le samedi 29 mai la peinture du poète Saint-Denis Garneau
- le samedi 12 juin «spécial aînés/enfants» l'affiche et le pub
- le samedi 19 juin l'église et les musées d'Arthabaska

Pour recevoir notre brochure...

En collaboration avec Nadeau et Rouleau L'autre voyage inc.

Les beaux détours

CIRCUITS CULTURELS

(514) 276-0207

Détenteur d'un permis du Québec

FRANCE

Paris à la carte! Réservez-tôt et économisez à partir de 469\$ jusqu'à 150 \$ par couple

Pour certains départs ENTRE LE 8 MAI ET LE 16 MAI à partir de 469 \$ jusqu'à 899 \$ ENTRE LE 17 MAI ET LE 17 JUIN à partir de 569 \$ jusqu'à 899 \$ ENTRE LE 18 JUIN ET LE 30 SEPTEMBRE à partir de 679 \$ jusqu'à 949 \$

LA FRANCE Pour certains vols directs entre le 8 mai et le 30 septembre à partir de 539 \$ jusqu'à 939 \$ MULHOUSE, NANTES, MARSEILLE, NICE, BORDEAUX, LYON, TOULOUSE

ET L'EUROPE Pour certains vols entre le 8 mai et le 30 septembre à partir de 399 \$ jusqu'à 909 \$ BRUXELLES 399 \$ 919 \$ LONDRES 469 \$ 909 \$ AMSTERDAM 659 \$ 989 \$ FRANCFORT 509 \$ 959 \$ ROME 680 \$ 1229 \$ SUISSE 659 \$ 1499 \$

ACHAT RACHAT 599 \$ 17 JOURS

Les prix des billets d'avion sont pour une personne tous les prix s'entendent à partir de et varient selon les dates de départ et de retour choisies. Sujet à disponibilité. Les tarifs sont valables jusqu'au 15 mai 1999. Les prix reflètent les économies. Nombre de sièges limité.

Cinquième Saison (514) 270 1337 1 800 5-SAISON 30 AVENUE DE L'ÉPÉE (ANGLE LAURIER), OUTREMONT

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 985-3322

Croisière à l'européenne dans les Caraïbes



CAROLYNE PARENT

La guerre dans les Balkans vient contrecarrer votre projet de croisière en Méditerranée cet été? Qu'à cela ne tienne! Le voyageur Nolitour Vacances propose, depuis le début de mai, une croisière d'une semaine à l'européenne dans les Caraïbes qui pourrait bien s'avérer votre solution de rechange. De toute évidence, une escale à Grande Caïman ne remplacera pas celle dont vous rêviez à Venise, c'est sûr, mais il n'en demeure pas moins que le forfait offert est très intéressant.

Croisière à l'européenne, donc, car le navire, l'Italia Prima, compte pour l'heure surtout une clientèle allemande — des couples de 45-50 ans environ — tandis que son équipage est majoritairement italien. Résultat? Une ambiance exotico-dépayante!

De plus, le petit navire, avec ses 15 000 tonnes et sa capacité de 520 passagers, n'est pas sans rappeler ceux qui croisent en Méditerranée.

Et pour cause: il en vient! Construit en Suède en 1948, il a servi de brise-glace et au transport de marchandises avant d'être acheté par la compagnie de navigation génoise Nina en 1994.

Il a alors été converti en bateau de croisière, et ce, à grands frais (200 millions de dollars), a navigué en Mé-

diterranée, fait office d'hôtel flottant à Lisbonne à l'occasion de l'Exposition universelle de 1998 et réalisé un grand tour du monde avant d'aboutir à La Havane, son port d'attache, le 13 décembre dernier.

Ce qui le caractérise? Une décoration sobre et de bon goût, aux antipodes de celle, clinquante, de plusieurs méga-paquebots qui ont présentement la cote, un service attentionné, une excellente cuisine italienne (imaginez, un lunch comprenant sept services!), une seule heure pour dîner afin de favoriser la convivialité à bord, bref, ne serait-ce des escalas, on croirait voguer en mer Tyrrhénienne!

Ces escalas sont, l'année durant, Playa del Carmen (port Calica), Isla de la Juventud (île cubaine située au sud-ouest de sa mère-patrie), Montego Bay et Georgetown (Grande Caïman).

A noter: le forfait de Nolitour prévoit l'arrivée à Cuba le dimanche alors que le bateau n'appareille vers le Mexique que le mardi. Les passagers disposent ainsi d'amplement de temps pour explorer la capitale cubaine et s'acheter quelques bons Cohiba à savourer au cigar lounge de l'Italia Prima!

Ajoutons aussi qu'il est possible de greffer une semaine de plage à Varadero après la croisière.

De toute évidence, le grand carré de sable cubain ne remplacera pas celui du Lido, mais par les temps qui courent, il vaut peut-être mieux voguer dans les Caraïbes que vers un destin insolite...



réchauffez la planète

Envoyez vos dons:

3680, rue Jeanne-Mance, bureau 410
Montréal (Québec) H2X 2K5
(514) 982-6622 1-800-471-SUCO
www.suco.org

SUCO



PEUGEOT-TT
ACHAT - RACHAT

Pour vos vacances en Europe, sachez choisir votre voiture

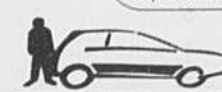
Laquelle faudra-t-il choisir?
"Malgré un empaquetement de seulement 2,39m, la 106 se révèle plutôt habitable même à l'arrière. L'accessibilité aux places arrière est facilitée par des portes largement découpees."



PEUGEOT 106
Sûr de ne pas vous tromper

"Essence, Diesel"

"Confort, vie à bord: sièges souples et suspension molleuse confèrent à la 106 un excellent confort, quasi supérieur à celui de la nouvelle Clio."



EUROP AUTO VACANCES
CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES
Visitez notre site web au <http://interessa.ca/tpeuropauto>

PERMIS DU QUÉBEC

• TOURISME •

VOYAGES

Horizons autrichiens

L'Autriche régna à la tête d'un grand empire. C'est aujourd'hui un petit pays, du moins en superficie et en population. L'Osterrreich (ou «pays à l'Est») couvre 84 000 kilomètres carrés, dix fois l'île d'Anticosti. Près de huit millions de personnes y vivent. Au nord et à l'est, la plaine du Danube s'incline vers Vienne et la Hongrie alors que le haut massif des Alpes occupe le centre et l'ouest. Riche d'histoire et de paysages, inscrite au milieu de l'Europe, l'Autriche est une destination de choix sur la carte des touristes de la planète.



Norman Cazeland

Lundi soir dernier, la société Austrian Airlines a inauguré sa nouvelle liaison entre Montréal et Vienne. L'Airbus A-320 du vol OS 506 a quitté l'aéroport de Dorval à 18h50 et s'est posé le lendemain matin à 9h sur le tarmac de l'aéroport de la capitale autrichienne. Dorénavant, deux envolées hebdomadaires en chaque sens, les lundis et samedis, assureront la liaison.

Par la route, le rail, le ciel et par le Danube, l'Autriche a enregistré 25 millions d'entrées en 1998 et plus de 112 millions de nuitées. Les voyageurs américains et canadiens ont été respectivement responsables d'un million et demi et de 150 000 de ces nuitées; dans le premier cas, cela a représenté une hausse de 13,1 % par rapport à l'année précédente, et de 8,4 % dans le second.

Est-ce en raison de son niveau de vie ou de son image? L'Autriche attire des touristes à la recherche de confort et de qualité: 64 % d'entre eux ont fréquenté des hôtels de catégorie supérieure et 20 % ceux de classe intermédiaire, le reste se répartissant à peu près également entre les hôtels de catégorie inférieure (9 %) et les chambres d'hôtes (7 %).

Et pourquoi les gens y vont-ils? Pour le sport, 19 %; pour se promener et admirer le paysage, 19 % également; pour s'y divertir, 39 %; pour la culture (y compris la gastronomie), 43 %. Faut-il s'étonner que la culture y soit une si puissante locomotive? Une telle force d'attraction est d'autant plus remarquable qu'elle démontre, de la part de l'Autriche, une capacité d'affirmer ses particularités au sein de l'univers germanophone dont l'Allemagne, juste à côté, est le phare principal.

Dans l'ensemble, les enquêtes ré-

vèlent que la perception des touristes canadiens et américains rejoint celle partagée par les Européens et les Japonais. Elle s'attache toutefois de façon plus particulière aux arts et à la musique, aux villes historiques, au ski, aux beaux paysages et à l'environnement de qualité. Et aux Autrichiens eux-mêmes qui ont, de cette rive-ci de l'Atlantique, la réputation d'être aimables et accueillants.

Pour orchestrer le tout existe l'Office national autrichien du tourisme (ONAT). Il a pour «partenaires» le ministère fédéral des Affaires économiques, les neuf provinces du pays et la Chambre de commerce de l'Autriche. Son budget, l'an dernier, avoisinait les 100 millions de dollars canadiens. Le siège social, à Vienne, emploie 95 personnes alors que 149 autres travaillent dans les divers bureaux de représentation à l'étranger. L'ONAT possède aussi

deux antennes de marketing, l'une (Tourism Marketing Austria Holding Ltd.) lui appartenant en totalité et l'autre (Holiday Specialists Marketing Ltd.) à hauteur de 50 %.

Chaque année, l'ONAT et ses antennes mènent quelque 1300 activités de publicité et de marketing à travers le monde. Elles ont inclus, l'an dernier, 180 voyages de familiarisation destinés à des journalistes spécialisés et 140 autres conçus pour les agents de voyages et grossistes, 140 participations à des bourses et salons touristiques, l'organisation de 90 conférences de presse et la tenue de 70 ateliers et tournées de vente.

L'un des moyens qu'a récemment privilégiés l'ONAT pour multiplier ses efforts de promotion sur le marché international a été la mise sur pied d'un programme, connu sous son sigle anglophone ACTS (Austrian Certified Travel Specialist): pendant huit jours, les agents de voyages et grossistes qui s'y inscrivent voyagent en petits groupes à travers tout le pays en compagnie de guides préparés à cet effet; un séminaire d'une journée complète le tout.

Petit pays, peu peuplé, l'Autriche n'est plus la grande puissance politique d'antan. Sa performance touristique est cependant tout autre.

Pour en savoir encore davantage, vous pouvez pianoter le www.anto.com: le premier mot que vous y lirez sera «Willkommen!»

GARY LAWRENCE

Les voies du ciel ne sont plus ce qu'elles étaient. Jadis dominées par Boeing, qui a absorbé McDonnell-Douglas, elles se laissent progressivement fréquenter par Airbus. Portrait d'un géant qui grandit très, très vite.

En 1997, 460 appareils avaient été commandés au consortium européen Airbus Industrie. Au début de l'année suivante, son grand patron, Noël Forgeard, s'était alors fixé un objectif de croissance modeste: ajouter 461 nouvelles demandes à son carnet de commandes. C'était sans compter l'engouement pour le deuxième plus grand avionneur mondial puisqu'à la fin de 1998, 556 Airbus avaient trouvé preneur dans le marché des appareils de 100 places et plus. Dans cette même catégorie et durant la même période, Boeing avait écoulé 550 avions, et McDonnell-Douglas, 106 appareils.

Formée des quatre principaux avionneurs européens — la française Aérospatiale (37,9 % des parts), l'allemande DaimlerChrysler Aerospace Airbus (37,9 %), la britannique British Aerospace (20 %) et l'espagnole CASA (4 %) —, Airbus Industrie se prévaut d'un chiffre d'affaires annuel de 13,3 milliards \$ US. Actuellement, le groupe détient près de la moitié des commandes d'avions civils sur le globe. Entre sa création, en 1970, et le 31 janvier 1999, la firme a vendu 3211 appareils à 158 clients, dont 1906 étaient déjà exploités à cette dernière date. Désormais, un appareil Airbus décolle ou atterrit toutes les sept secondes quelque part sur la planète.

Une usine étonnamment petite

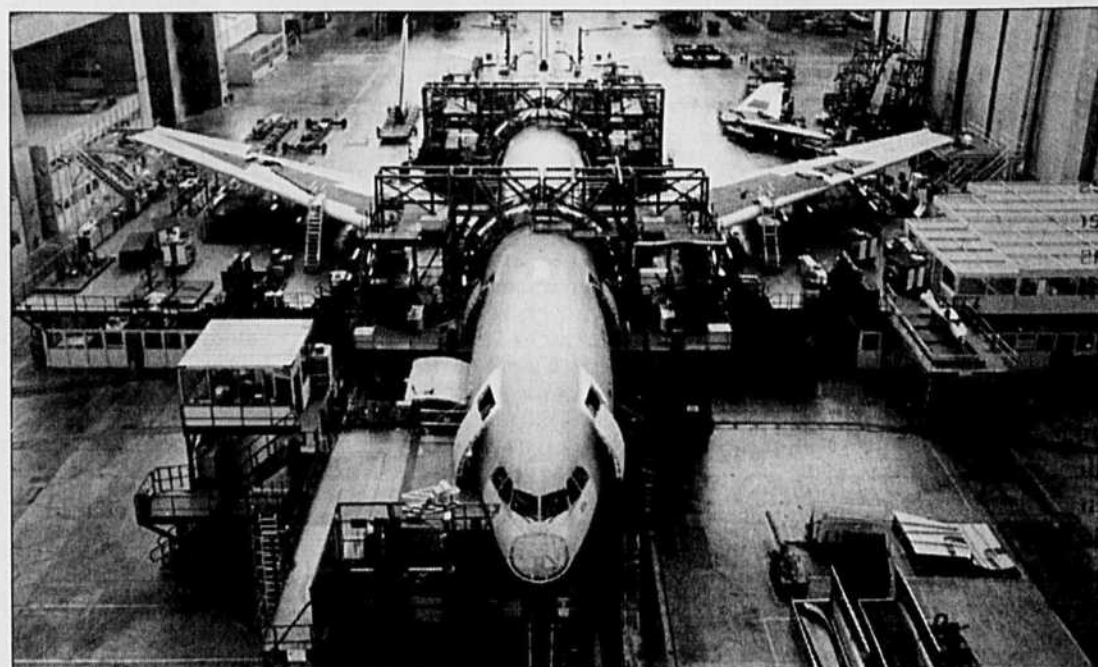
L'un des succès d'Airbus Industrie, soulignent ses dirigeants, c'est sa façon toute particulière de fabriquer ses avions. En visitant l'usine de Toulouse, en France, on constate ainsi que les installations de l'avionneur paraissent lilliputiennes en comparaison avec celles de Boeing, qui s'étalent sur des kilomètres, à Seattle.

La raison en est simple: à Toulouse, on ne fabrique pas, on assemble. En fait, le montage final représente moins de 4 % du travail réalisé sur chaque appareil. Toutes les composantes majeures sont construites dans les usines respectives des quatre partenaires avant d'être acheminées à l'une des deux chaînes d'assemblage. Celle de Toulouse s'occupe ainsi des A300, A310, A320 et A340 tandis que l'usine de Hambourg, en Allemagne, produit les modèles A319 et A321.

En tout, il faut compter une douzaine de semaines pour compléter l'assemblage d'un appareil. Sur les 600 employés d'Airbus à Toulouse, environ 125 œuvrent en même temps sur la même chaîne. Globalement, le consortium emploie 3000 personnes et ses programmes en font travailler directement 37 000 autres au sein des sociétés partenaires, en plus de générer 100 000 emplois auprès de 1500 fournisseurs sous-traitants, situés dans 27 pays.

Au Canada, Bombardier, Magellan Aerospace, CAE Electronics et Pratt & Whitney sont de ceux-là, de même que Messier-Dowty, basée à Mirabel, qui se consacre exclusivement à la fabrication des trains d'atterrissage des A320, A330 et A340. Selon

Airbus, l'autre colosse mondial de l'avionnerie



SOURCE AIRBUS INDUSTRIE

L'usine d'assemblage des A330 et A340.

Denis Dempster, directeur des produits marketing chez Airbus, les États insistent d'ailleurs pour que des firmes établies sur leur territoire soient choisies comme sous-traitants préalablement à l'achat d'un appareil Airbus par leurs ressortissants.

Un étrange centre commercial

L'usine d'assemblage de Toulouse est ouverte à tous, sur réservation. On laisse d'abord sa caméra au vestiaire — secrets industriels obligent — et on pénètre dans le centre commercial d'Airbus, le Mock Up Center. En gros, il s'agit d'une salle d'exposition intérieure où plusieurs carlingues factices d'Airbus sont déployées. Les acheteurs potentiels s'engouffrent à bord des coucous bidon, dont l'intérieur est chaque fois aménagé différemment. Chaque aménagement interne correspond fidèlement à celui d'un véritable appareil, avec ses centaines de sièges, ses séparateurs, ses hublots, son cockpit...

Les clients d'Airbus peuvent ainsi choisir le modèle des fauteuils, la couleur de la moquette ou les motifs des panneaux séparant les classes affaires et économique. Ils sont également à même de relancer le luxueux intérieur du Corporate Jetliner, un guindé jet privé, ou d'avoir une idée de la capacité des soutes à bagages et des couchettes pour agents de bord, situées sous le pont des appareils.

La visite se poursuit dans l'impressionnante usine d'assemblage, propre comme un sou neuf, où l'on entre littéralement — visuellement, s'entend — dans les entrailles des Airbus. C'est là que des robots boulonnent les ailes, que les réacteurs attendent d'être fixés, que les tronçons du fuselage sont soudés bout à bout. En tout, l'assemblage s'effectue en cinq étapes distinctes avant qu'on effectue les essais de vol.

Un béléga volant

Les plus grosses pièces des appareils (ailes, tronçons du fuselage, gouvernail, etc.) sont expédiées à bord d'un curieux avion-entrepôt, l'A300-600 Super Transporter. Affectueusement surnommé «béléga», compte tenu de sa ressemblance avec la célèbre baleine, cet avion prognathe au profil macrocéphale demeure à ce jour le plus gros appareil cargo au monde.

Parallèlement à la construction d'un appareil de 100 places, le A318, Airbus travaille actuellement au développement d'une nouvelle génération de mastodontes aériens, les A3XX, de gigantesques cigares volants à deux étages qui pourront accueillir 555 passagers répartis sur trois classes, ou 850 personnes (!) en classe économique uniquement, dans leur version allongée. Quand il sera lancé, en 2005, l'A3XX sera le plus gros avion commercial du globe en plus de jouir du plus grand rayon d'action, soit 16 000 kilomètres. Il pourra du coup relier d'un seul trait Londres à Singapour ou San Francisco à Hong-Kong.

On estime que les coûts d'exploitation de l'A3XX seront de 15 à 20 % moins élevés que pour un Boeing 747, malgré son poids moyen de 540 tonnes au décollage. D'ici 2017, Airbus prévoit que le creneau des avions de 400 places et plus nécessitera la construction de 1300 gros porteurs, un marché potentiel de 300 milliards \$ US. Pour le consortium, l'A3XX représente la solution idéale à l'augmentation du trafic aérien, sans pour autant occasionner la construction de nouveaux aéroports. Et avec son Goliath des airs, Airbus compte établir les nouvelles normes de l'industrie aérienne commerciale au cours du prochain millénaire...

Cet article fait suite à un voyage organisé par Air Transat, qui a pris livraison de son premier Airbus A330 en février dernier.

Hébergement en Région

Pour annoncer, composez le (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305



RELAIS & CHÂTEAUX

LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

CANTONS DE L'EST

AUBERGE HATLEY

AUBERGE HATLEY, RELAIS & CHÂTEAUX
Surplombant le lac Massawippi, 25 chambres ensoleillées et intimes dont plusieurs avec cheminée et/ou bain-tourbillon. Une cuisine digne des plus grands hôtels et une prestigieuse cave à vin. 5 ***** Hébergement Québec. Profitez de nos FORFAITS HORS SAISON incluant souper, petit-déjeuner et service.

Réservations : 819-842-2451

CHARLEVOIX



LA PINSONNIÈRE

Entre fleuve et montagnes, une élégante maison de campagne, une table maintes fois honorée et l'une des plus belles caves du pays. Chambres de grand confort dont certaines avec lit à baldaquin, foyer, sauna ou bain-tourbillon double à remous. Pour se revigorer : piscine intérieure, mini-spa, tennis et plage sauvage. À proximité: casino, galeries d'art, équitation...

1 800 387-4431.

LAURENTIDES

L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Chambres magnifiques dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle. Restaurant couronné "TABLE D'OR DU QUÉBEC EN 1998" et "AMERICA'S TOP TABLE 1998 NUMÉRO 1 AU QUÉBEC PAR GOURMET MAGAZINE". fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités à proximité. Demandez pour nos forfaits-Hôtel.

(450) 229-2991, 1-888-828-2991

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir : satisfaire. Lauréat national «Ménage de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-détente du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant!

(514) 856-7787

Chalets & Condos

CHARLEVOIX

CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des terrains de golf, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix, 35 condos luxueux, neufs meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696



L'HOSTELLERIE DU SAINT-LAURENT

Là où l'accueil fait toute la différence!

BAS-SAINT-LAURENT

AUBERGE SUR MER:

Un endroit à découvrir, situé à Notre-Dame-du-Portage, le long du Saint-Laurent. Assistez aux plus beaux couchers de soleil, décor magnifique, ambiance chaleureuse et excellente cuisine.

Forfaits à partir de 69 \$/pers. occ. dble, 2 repas inclus, tx en sus.

Tél. sans frais : 1 800 622-0642

ÎLE-AUX-COUDRES

LA ROCHE PLEUREUSE

Île aux Coudres - 90 chambres de grand confort sur une île enchanteuse du majestueux fleuve St-Laurent, à peine 1 h de Québec. Renommée pour son accueil, sa cuisine, ses divertissements (danses folkloriques). Demandez l'un de nos forfaits à partir de 65 \$ (taxes en sus) p.p./jr, 2 repas inclus. Relais Santé sur le site.

Tél. sans frais: 1-800-463-6855

LA MALBAIE

LE MANOIR CHARLEVOIX

À La Malbaie, l'hospitalité de Charlevoix à son meilleur dans un manoir de campagne avec vue en plongée sur le Saint-Laurent. Une table gourmande de grande renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer, piscine extérieure, tennis. À proximité golf et casino. Couchers et petit-déjeuner pour 2 pers., à partir de 70 \$ (taxes en sus).

Tél. sans frais: 1-800-363-4413

BAS ST-LAURENT

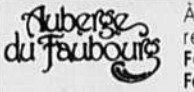


POHÉNÉGAMOOK SANTÉ PLEIN AIR

Site enchanteur au bord du magnifique lac Pohénégamook. Pour vivre des vacances «Monstre» en famille, en couple ou entre amis. Hébergement en chalet, en auberge ou en camping. Activités variées: voile, escalade, kayak, etc... Animation par groupes d'âges, garderie, piscine intérieure, bains tourbillon, saunas. La formule «Club» au Québec.

Réservation: 1-800-463-1364

CHAUDIÈRE / APPALACHES



À St-Jean-Port-Joli, vue magnifique et accès au fleuve. Cuisine renommée, ambiance chaleureuse. Brunch le dimanche. Forfait incluant souper, chambre, déj.: 67 \$ p. pers. occ. dble. Forfaits golf: 85 \$ p. pers. occ. dble.

À 50 minutes de Québec (Rive-sud), sortie 414 autoroute 20.

www.quebecweb.com/faubourg

1-800-463-7045

CANTONS de L'EST



CENTRE de SANTÉ d'Eastman

Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorsalez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels: massage, enveloppement aux algues, bain d'oxygène, hydrothérapie, etc. Randonnée en forêt. Forfaits à partir de 85 \$. Certificats-cadeaux disponibles...

1-800-665-5272 — (450) 297-3009 — www.spa-eastman.com

OU BIEN...

Si vous ne disposez que de quelques heures, le Centre AquaCité de Montréal est la solution. Bainéothérapie, soins corporels, esthétique douce.

(514) 845-8455

LAURENTIDES



MANOIR SAINT-SAUVEUR: Situé au cœur du pittoresque village de Saint-Sauveur, cet hôtel de villégiature 4 étoiles offre 210 chambres et appartements-condo luxueux, restaurant fine cuisine, piscines intérieure, squash, centre de conditionnement physique, centre «Manoir Santé», à proximité de différents terrains de golf et d'une multitude de boutiques.

À partir de 79 \$ par nuit, en occupation double.

Renseignez-vous sur nos forfaits: 1-800-361-0505

VIEUX-QUÉBEC



HÔTEL MANOIR D'AUTEUIL
Vous propose un séjour agréable dans un décor où se marient l'art nouveau et l'art déco. Bâti en 1835 et rénové en 1981, le manoir d'Auteuil conserve l'authentique cachet qui en fait l'un des principaux bâtiments historiques du Vieux-Québec. À partir de 55\$.

www.quebecweb.com/dauteuil Vos hôtes: Jeannine & Guy Hamel

49, rue d'Auteuil Tél.: (418) 694-1173 Fax: (418) 694-0081

AUBERGE LOUIS-HÉBERT

Charmante auberge de style européen dans le vieux-Québec. Profitez de notre forfait gastronomique 77,50 \$ par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit déjeuner, le souper et le stationnement.

668, Grande-Allée est

pour réserver: (418) 525-7812

LES SPORTS

HOCKEY

Sundin veut en faire plus

NEIL STEVENS
PRESSE CANADIENNE

Toronto — Jaromir Jagr a largement contribué à l'élimination des Devils du New Jersey malgré une souffrante blessure à l'aine. Un nouveau défi l'attend, à partir de ce soir, contre les Maple Leafs de Toronto et face à Mats Sundin, qui souhaite en faire plus.

Sundin n'a réussi qu'un but, en plus d'ajouter une passe, dans la série contre les Flyers, que les Maple Leafs ont remportée en six matchs.

«Je ne suis évidemment pas satisfait de ma production à l'attaque, a avoué le Suédois, hier. Notre trio peut contribuer davantage, et il devrait le faire dans la prochaine série.»

Mais de son propre aveu, l'équipe qui excellera le plus en défensive de-

vrait accéder à la finale d'association.

Sundin veut marquer plus de buts. Il sait qu'il devra continuer de se replier en défensive. Pourra-t-il remplir les deux tâches? Les Penguins souhaitent que non même si dans leur entourage, Sundin ne représente pas la principale source de préoccupation.

Le gardien Curtis Joseph se dresse comme l'obstacle majeur, à leurs yeux. Mais après être venus à bout des Devils du New Jersey et de leur gardien vedette Martin Brodeur, ils sont confiants.

Le joueur dans la mire des Maple Leafs sera évidemment Jaromir Jagr, qui a soigné sa douloureuse blessure à l'aine au cours des deux derniers jours.

«Il n'est de toute évidence pas complètement rétabli, a mentionné l'entraîneur des Penguins, Kevin Constanti-

ne. Il devrait être en mesure de jouer. Le risque qu'on court est de perdre ses services pour toute la durée des séries, s'il aggrave sa blessure.»

Par ailleurs, Tie Domi a désarmé une éventuelle confrontation entre Matthew Barnaby et lui. Domi, échaudé durant la première série à la suite d'un échange d'insultes avec le dur à cuire Sandy McCarthy des Flyers de Philadelphie, a refusé de parler de la petite peste des Penguins.

«J'ai suffisamment eu de problèmes au cours de la série contre les Flyers. Je ne me ferai pas reprendre. Je n'ai pas besoin de ça. C'est du hockey, pas la cirque.»

À Pittsburgh, Barnaby a évité d'ajouter de l'huile sur le feu. *«Je suis sûr qu'on échangeera quelques mots dans le feu de l'action, mais en séries, tout ce qui compte, c'est la victoire.»*

Le lutteur Jos Leduc s'éteint

PRESSE CANADIENNE

L'ancien lutteur Jos Leduc est décédé dimanche dernier à Fayetteville, en Géorgie, dans le Sud-Est américain, où il était établi depuis plusieurs années.

Né Michel Pigeon dans un village au nord de Montréal, il avait changé de nom en s'associant à Paul Leduc, faisant croire qu'il s'agissait de deux frères. Il a connu l'enfance difficile d'une famille éclatée, changeant régulièrement de domicile en passant par des orphelinats. Il s'en est bien sorti, et ses 6' 2" et 300 livres l'ont aidé à se trouver un emploi dans la police provinciale, à Sept-Îles.

Fasciné par la lutte, sa rencontre avec Paul Leduc, 5'10" et 195 livres, devait changer sa vie, tel que le raconte le *National Post*, qui lui a consacré un long article.

Luttant dans l'ouest des États-Unis, Paul Leduc s'était fait dire qu'il ne ferait pas une longue carrière s'il ne se trouvait pas un plus gros partenaire. Il a tout de suite

pensé à son ami, le policier.

En attendant la venue de Jos, Paul, qui essayait raclée par-dessus raclée, promettait chaque fois que son cousin de frère allait bientôt venir le venger. Le coup fut bien préparé et les deux «frères» bûcherons du Québec ont connu un succès instantané et sont devenus les favoris des foules.

A leur retour au Québec, ils ont campé le rôle de vilains, intervenant dans un combat du «bon» Jean Rougeau contre Waldo Von Erich. Escortés par la police, Paul Leduc raconte qu'ils avaient dû quitter l'arène cachés dans le coffre de la voiture d'un photographe. Sa propre voiture avait été vandalisée.

Devenus célèbres, les «frères» Leduc ont été invités à une réception en Californie par le gouverneur de l'époque, Ronald Reagan. Arrivés en limousine et vêtus de smoking, on les avait retournés pour aller revoir leur uniforme de bûcherons, raconte toujours l'article du *National Post*.

Paul Leduc a pris sa retraite en 1978, à la suite d'une crise cardiaque, mais Jos a poursuivi sa car-

rière jusqu'au milieu des années 90.

Parmi les nombreuses anecdotes le concernant, sa fille, Nadine Lahey, qui vit elle aussi aux États-Unis, a raconté qu'il a déjà disputé un combat après avoir eu besoin de 100 points de suture pour fermer une plaie à l'estomac, résultat d'une altercation, la veille, dans un restaurant.

Une fondation québécoise

Jos Leduc continuait de revenir régulièrement au Québec, où il s'occupait de la fondation «La Femme et son enfant» qu'il avait fondée pour aider à secourir les femmes et enfants agressés. On a pu le voir aussi dans un commercial de Oh Henry!

Aux États-Unis, on l'a vu dans un film du célèbre Hulk Hogan, qui voulait ainsi le remercier de l'avoir introduit au promoteur Vince McMahon, de la World Wrestling Federation (WWF), à la fin des années 70.

En plus de nombreuses blessures subies en luttant qui lui pesaient, Jos Leduc souffrait depuis quelques années du diabète.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Mercredi
Philadelphie 11 San Diego 1
Milwaukee 2 Floride 0
Atlanta 12 St. Louis 3
Colorado 13 Chicago 6
Los Angeles 8 Montréal 2
Arizona 5 Cincinnati 1
Houston 5 New York 4
Pittsburgh 4 San Francisco 3 (12 m)

Hier
Pittsburgh à St. Louis
Ce soir
Chicago (Tapini 2-1)
à Cincinnati (Harnisch 2-3), 19h05
Montréal (Batista 2-0)
à Houston (Lima 4-1), 20h05
Pittsburgh (Schmidt 4-1)
à St. Louis (Oliver 2-1), 20h10
Philadelphie (Schilling 4-1)
à Colorado (Thompson 3-3), 21h05
New York (Hershiser 2-2)
à Arizona (Stottley 3-1), 22h05
Atlanta (Millwood 2-2)
à San Diego (Clement 0-3), 22h05
Milwaukee (Roque 0-2)
à San Francisco (Brock 2-2), 22h05
Floride (Springer 0-4)
à Los Angeles (Dreifort 4-1), 22h10

CLASSEMENT

	Section Est		Moy.	Diff.
	G	P		
Atlanta	19	8	704	
New York	17	11	607	2 1/2
Philadelphie	14	13	519	5
Montreal	8	18	308	10 1/2
Florida	6	22	214	13 1/2
Section Centrale				
Houston	17	10	630	
St. Louis	15	11	577	1 1/2
Chicago	13	12	520	3
Pittsburgh	13	13	500	3 1/2
Milwaukee	13	14	481	4
Cincinnati	11	15	423	5 1/2
Section Ouest				
San Francisco	17	12	586	
Los Angeles	16	12	571	1/2
Arizona	15	14	517	2
Colorado	11	13	458	3 1/2
San Diego	10	17	370	6

LIGUE AMÉRICAINE

Hier
Kansas City à Tampa Bay
New York à Minnesota
Chicago à Baltimore
Texas à Boston
Oakland à Toronto
Seattle à Cleveland
Anaheim à Detroit
Ce soir
Anaheim (Oliver 3-2)
à Boston (Martinez 5-1), 19h05
Texas (Clark 2-2) à Toronto (Hentgen 1-1), 19h
Tampa Bay (Witt 3-0) à Cleveland (Gooden 1-0), 19h
Baltimore (Mussina 4-1) à Detroit (Thompson 4-2), 19h
Seattle (Suzuki 0-0)
à New York (Iraha 0-0), 19h35
Oakland (Candiotti 2-3) à Chicago (Parque 3-2), 20h
Kansas City (Appier 2-2)
à Minnesota (Milton 0-2), 20h05

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Demi-finale d'association
Quatre de sept

ASSOCIATION DE L'EST

Hier
Buffalo à Boston
Ce soir
Pittsburgh à Toronto, 19h (SRC, CBC)
Dimanche
Pittsburgh à Toronto, 19h (SRC, CBC)
Buffalo à Boston, 14h (FOX)
Mardi
Toronto à Pittsburgh, 19h30 (SRC, CBC)

ASSOCIATION DE L'OUEST

Hier
St. Louis à Dallas
Ce soir
Detroit au Colorado, 19h30 (CBC)
Demain
St. Louis à Dallas, 19h30 (CBC)
Dimanche
Detroit au Colorado, 14h (CBC)
Lundi
Dallas à St. Louis, 19h30 (CBC)
Mardi
Colorado à Detroit, 19h30

Les meneurs

	B	P	Pts
Sakic, Col	3	9	12
Straka, Pgh	6	5	11
Fleury, Col	3	8	11
Kovalev, Pgh	4	6	10
MacInnis, STL	3	6	9
Forsberg, Col	2	6	8
Turgeon, STL	2	6	8
Young, STL	2	6	8
Yzerman, Det	5	2	7
Drake, Phx	4	3	7
Hejduk, Col	3	4	7
Holík, NJ	0	7	7
Norton, SJ	0	7	7
Sheppard, Car	5	1	6
Shanahan, Det	3	3	6
Sykora, NJ	3	3	6
Bourque, Bos	1	5	6
Fedorov, Det	1	5	6
Peca, Buf	1	5	6
Titov, Pgh	1	5	6
Allison, Bos	0	6	6
Lidstrom, Det	0	6	6
Carter, Bos	3	2	5
Damphousse, SJ	3	2	5
McKay, NJ	3	2	5
Jagr, Pgh	2	3	5
Ricci, SJ	2	3	5
Varada, Buf	2	3	5
Leimieux, Col	1	4	5
Thornton, Bos	1	4	5
Miller, Phx	1	4	5
Berard, Tor	0	5	5
Elias, NJ	0	5	5

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

I • N • D • E • X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199	IMMOBILIER RÉSIDENTIEL 100 • 150 Achat-vente-échange 160 • 199 Location
200 • 299	IMMOBILIER COMMERCIAL 200 • 250 Achat-vente-échange 251 • 299 Location
300 • 399	MARCHANDISES
400 • 499	OFFRES D'EMPLOI
500 • 599	PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699	VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H 30 À 17 H 00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322

Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement : cartes de crédit



100

VISITES LIBRES

NOUVEAU Maison de ville de prestige au bord de l'eau, île privée, V-St. Laurent, 3 c. à c. À partir 259,900\$ (tx. incl.). Gr. Sotramont (514)856-6861.

OUTREMENT, nouveau sur le marché. Condo magnifique de 1,400 p.c., 3e, décor très recherché. Imbattable. Visite sem. + dim. de 14h à 16h. 642 Olymport

PLATEAU ADJ. OUTR. A qui la chance? Prix réduit de 10,000\$: 399,900\$. Sans agent. R.-de-ch. tr. éclairé, réno., 100 p.c., murs briques, bois franc, terr., cour, 5663 de l'Esplanade. 273-6549.

101

PROPRIÉTÉS À VENDRE

NORD DE GOUIN O. Maison Bourgeoise 10 pces + gar., près écoles privées. (514)336-9910.

103

CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

A 30 MIN. DE MTL. (Basses Laurentides). Devenez propriétaire pour seul 425\$ (tout incl.). Grand condo, 2 c.c., aire ouverte, insonorisé. Idéal pour handicapé. (450)569-9789.

FACE PARC LAFONTAINE Vue splendide, 9e étage, 2 c.c., 2 s. de b., t. rénové. Stat. int., terrasse, s.d'exercices, piscine 844-7133, 528-1778.

PLATEAU, Condo 5 1/2, 1000 p.c., 4825 Fabre (coin Gifford), 109,000\$. Proprié: (514)526-5668.

SANCTUAIRE, 3 c.c., bois, vue, agréable, impeccable 737-3765

115

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

A 20 MIN. SUD DE MONT-TREMBLANT Petit domaine (env. 120,000 p.c.) Tr. privé, vue splendide, tr. boisé, 325 p.c. bord gr. lac navigable, quai 25x25 p.c., plage sable. Maison ancienne (circa 1925), beaucoup de charme, tr. confortable, 3 ch., foyer, véranda, large galerie. Gr. garage à atelier en l. Beaupou d'extra. 159,000\$ (514)462-0750, (819)326-0777.

121

CANTONS DE L'EST

LAC LIBBY, bord de l'eau, 3 c.c., 1 1/2 s.b., s.lavage, chauff. élect., poêle à combustion lente, terrain 26,000 p.c., paysager, garage, 189,000\$. (514)933-7608, (450)297-4852 (w/end).

130

MAISONS DE CAMPAGNE

REGION RICHMOND - Maison de campagne entièrement rénovée, aires ouvertes, 2 foyers, poutres apparentes, jardins de vivaces, paysage superbe vallonné. Tranquille. (819)845-2505, (514)489-4795.

132

CHALET

ST-CALIXTE, bord lac avec plage privée sur la pointe d'une île, à 10 min. de ski Montcalm et 25 min. Mont Garceau. Semi-mobilier, idéal pour famille, 65,000\$ (514)640-0840.

ST-ZENON, 4 saisons, gr. salle, Paisible, réve. Semi-mobilier incluant Piano à queue 9 pieds, 66,000\$. Pas d'agent. (514)321-0744.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

4071 ST-URBAIN près Duluth, beau grand 8 1/2 rénové. Idéal pour professionnel. 930\$, 843-4832.

AHUNTSIC, 4 1/2 fermé, bien éclairé, beaux, Berni près métro Crémazie. 381-0544 (sem.: 19h à 20h).

AHUNTSIC, métro Sauvé, beau 5 1/2, h. duplex, entr. lav./séch., 625\$/m. 858-1083 (soir).

APP-HOTEL, près centre-ville, 3 1/2, 4 1/2, (piement meublé, toutes commodités, câble et élec. inclus. 650\$/750\$/mois., 3 mois minimum. 747-1517.

BENNETT, 51/2, Cours-de-Coubertin, 1er juillet. 525-2659.

CARRÉ ST-LOUIS, Grd app. de qualité. Calme, près Maison des écrivains, 5 électro. 1300\$/m. 1 juil. 499-3028.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.»

EDOUARD-MONTPEIT, Stirling, 5 1/2, 3 c.c., fermée, rénové, propre. Chauffé, équipé, eau chaude. 271-4168.

GRAND 5 1/2, 3e chauffé, rénové à neuf, tranquille. 950\$/m. Métro Atwater. 934-0618.

MÉTRO BEAUBIEN, rue Chambord, 3 1/2, calme, 1er juillet. 375\$. 495-4091.

MÉTRO PIE IX, 2s. + s.s. fini, cour, paisible. Libre juillet. 760\$. (450)347-2723, 528-1818.

N.D.G., 5 1/2, haut duplex, foyer, boiseries, services à prox., tranquille. 750\$/chauffé, juillet. 485-5226.

NOUVEAU BORDEAUX, coin l'Acadie-Gouin, près rivière, 5 1/2, 2e, 2 balcons, 3 c.c., entrée lav./séch. 337-1577 (soir).

OUTREMENT, 50 Willowdale, 2 1/2, 3 1/2, ascenseurs, chauffé. 849-7061.

OUTREMENT, grands 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, rénovés, luxueux, balcon, ensol., 755\$ et 1,200\$ (chauffés). 843-0408, 898-1015.

OUTREMENT, Luxueux 3 1/2, grand demi sous-sol. Tout inclus., foyer, tourbillon. 1er juil. 675\$. 271-4577.

PRÉS CENTRE-VILLE - MTL, 5 1/2, 3e, bois-franc, 410\$/m. Références. 931-0340.

ROSEMONT, 4 1/2, 2e, entrée lav./séch., entrée privée. 550\$. Références. 727-2084.

ROSEMONT, 3 1/2 (fermée), chauffé, frais peint, 2 balcons. 420\$/769-8332.

RUE GARNIER, près métro Fabre, 4 1/2, 1 pce dble, 1 ch. fermée, puits de lumière, entr. lav./séch., 450\$/m. 729-6009.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

Résidentiel-Commercial

Grand 8 1/2, bois franc, cachet, aire ouverte, gr. terrasse, 5 min. métro Jean-Talon + s.s. fini (3 pcs fermées) + 2,000 p.c. chauff. et clim. central. 1,200\$/sem. (514)486-5972.

PARIS XIXe, près de La Villette, 2 pièces, cuis., s.b., ascenseur, moderne, confortable. 1 à 4 pers., sem./mois. 842-3573.

PARIS, IV, Bastille, studio équipé, lumineux, 6e, vue opéra Bastille, toits, ciel Paris. Libre 1er juil. 6,000\$/mois. (514)847-5297.

PARIS-CENTRE Charmant 2 pièces tt équipé: 600\$/sem. Photos disp. (514)598-7561

Paris XVème, coin Lecourbe et Convention, 2/3 pièces rénové, tout équipé, semaine ou mois. Immeuble Art Déco, rue très calme. (450) 465-9589.

175

MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

A PERCÉ (Gaspésie), Jolie maison ancestrale, tt équipée, 3 c.c., vue Ile Bonaventure. Loc. sem. (418)782-5234.

CANTONS DE L'EST, maison santé, 15 min. Bromont ou Orford, style «Country living». Panorama exceptionnel, tranquillité, sem./mois. (514)481-6352.

CAP-A-LAIGLE, grande, rustique, vue panoramique sur le fleuve, foyer, terrasse, tranquillité assurée, toutes commodités. 600\$/semaine, juillet seulement. Tél.: (418)694-2045.

CHARLEVOIX, St-Irénée, maison centenaire, vue sur fleuve. Près domaine Forget et plage. Tranquillité. Sem./w.-end (418)452-8264.

DUNHAM, maison 6 pièces, site centenaire, ferme biologique, 45 min. port Champlain. 250\$/

LE MONDE

EN BREF

L'ombre du Kosovo plane sur le Conseil de l'Europe

Budapest (AP) — Les célébrations du 50^e anniversaire du Conseil de l'Europe se sont ouvertes hier à Budapest dans une ambiance moins festive que prévu en raison du conflit du Kosovo. Accueillant les représentants de 41 pays dans l'immeuble du Parlement, le premier ministre hongrois Viktor Orban a insisté sur la fragilité des principes fondateurs du Conseil de l'Europe, fondé le 5 mai 1949 à Londres à l'initiative de Winston Churchill, qui souhaitait que les pays européens mettent en commun leurs valeurs démocratiques. «*Vous êtes les hôtes d'un pays dont le voisin est le théâtre d'une guerre*», a déclaré Viktor Orban. Résumant les buts et les valeurs du Conseil de l'Europe, lord Russell-Johnston, président de l'Assemblée parlementaire de l'organisation, a souhaité que la tragédie du Kosovo «*serve de leçon douloureuse sur ce qui se passe quand ces valeurs sont oubliées et quand on laisse régner la haine nationaliste*». La guerre du Kosovo doit être le principal sujet abordé au cours de cette réunion de deux jours.

L'ancien maire de Téhéran est écroué

Téhéran (Reuters) — L'ancien maire de Téhéran, Gholamhossein Karbaschi, condamné à deux ans de prison pour détournement de fonds publics, s'est livré hier aux autorités judiciaires et a été écroué à la prison Evin de la capitale iranienne. «*J'ai été emprisonné sous le règne du shah pour avoir combattu son régime. Aujourd'hui, je retourne en prison pour avoir servi mon pays. Je ne regrette rien, je n'ai rien fait de mal*», a-t-il dit avant de se rendre au palais de justice. Proche du président modéré Mohammad Khatami, il a été condamné à deux ans de prison le 23 juillet dernier pour détournement de fonds publics. Il avait reçu la semaine dernière un mandat d'incarcération le mettant en demeure de se livrer hier au plus tard aux autorités pénitentiaires pour purger sa peine. Selon un quotidien réformateur, 123 députés auxquels se sont joints des hauts fonctionnaires et l'ensemble des gouverneurs du pays ont signé une pétition réclamant sa grâce au guide spirituel de la République islamique d'Iran, l'ayatollah Ali Khamenei.

Disparitions au Togo

Abidjan (AFP) — Le président de l'Union des forces de changement (UFC, opposition togolaise), Gilchrist Olympio, a affirmé hier que «*de nombreuses personnes sont torturées ou disparaissent au Togo*». Interrogé par téléphone après la publication d'un rapport d'Amnesty International sur «*le règne de la terreur*» au Togo, M. Olympio, qui vit en exil, s'est déclaré «*content qu'une grande organisation comme Amnesty International ait affirmé haut et fort ce que nous disons depuis longtemps: la situation des droits de l'homme se dégrade au Togo*». «*D'après ce que nous avons reçu comme informations, de 60 à 70 personnes ont disparu entre avril-mai 1998 et la fin de l'année*», a affirmé M. Olympio, qui a ajouté que son organisation n'en avait pas parlé «*faute de preuves*». Dans son dernier rapport sur le Togo, Amnesty affirme que des centaines de personnes ont été tuées par les forces de sécurité et jetées à la mer après le scrutin présidentiel de juin dernier, dont M. Olympio revendique la victoire. L'UFC a réclamé l'ouverture d'une enquête internationale sur ces faits tandis que le gouvernement a annoncé son intention de poursuivre l'organisation en justice.

Une maman vaut un demi-million

Washington (AFP) — Si une mère de famille américaine était payée au prix du marché actuel pour les multiples activités qu'elle exerce quotidiennement, son salaire annuel serait de l'ordre de plus d'un demi-million de dollars, selon une étude publiée par un centre de recherche financier. Ce centre, Edelman Financial Services, dont le siège est à Fairfax (Virginie), a établi que les diverses occupations quotidiennes d'une mère de famille l'amènent à exercer quelque 17 métiers combinés dans le cours d'une journée. Parmi ces travaux essentiels figurent notamment ceux d'infirmière, assistante vétérinaire, gestionnaire, analyste en informatique, chauffeur d'autobus, concierge, directeur d'école, assistante sociale, femme de ménage, diététicienne, psychologue, serveuse de restaurant. Tenant compte du salaire moyen annuel de toutes ces professions, déterminé par le Bureau des statistiques du travail, une mère de famille américaine pourrait ainsi, selon ces études, réclamer 508 700 \$ par an, soit 42 400 \$ par mois, sans compter les assurances retraite et santé.

Pas de passeport britannique pour Mohamed al Fayed

Londres (Reuters) — Le gouvernement britannique a annoncé hier qu'il avait rejeté la demande de naturalisation déposée par Mohamed al Fayed, le propriétaire des magasins Harrods. Le communiqué du Home Office (ministère de l'Intérieur) ne fournit aucune explication. D'origine égyptienne, Mohamed al Fayed avait déposé une demande de naturalisation le 11 mars dernier. Un porte-parole des magasins Harrods a indiqué qu'il ferait certainement appel de cette décision. Al Fayed, dont le fils Dodi s'est tué lors d'un accident de voiture à Paris en août 1997 en compagnie de la princesse Diana, tente de longue date d'obtenir un passeport britannique.



Le roi de chez Harrods

L'ADN des militaires

Guatemala (AFP) — Les traces d'ADN de 17 personnes (dont 12 membres des forces armées) qui pourraient avoir un lien avec le meurtre de M^{re} Juan Gerardi, pétré le 26 avril 1998, ont été acheminées hier à Washington, par avion, sous escorte de deux agents du FBI. L'étude des échantillons de sang en laboratoire pourrait durer deux ou trois semaines. On en comparera le résultat avec les trois échantillons de sang prélevés sur les lieux du crime, mais le juge instructeur Calvin Galindo fait remarquer qu'une telle preuve ne suffirait pas à accuser quelqu'un du meurtre. Sur le vol vers Washington se trouvaient notamment l'avocat du prêtre Mario Orantes que l'on avait tout d'abord soupçonné du crime, le médecin Mario Guerra, un conseiller de l'Office diocésain des droits humains, Nery Ródenas, ainsi qu'un avocat des 12 militaires sous enquête.

ÉTATS-UNIS

Les forces armées sont sur la corde raide, se plaignent les républicains

La Chambre des représentants, qui s'est refusée à soutenir les bombardements contre la Yougoslavie, devait approuver hier plusieurs milliards pour la poursuite des opérations militaires, illustrant l'ambivalence du Congrès. La Chambre, contrôlée par les républicains, devait approuver environ 12,9 milliards pour un budget d'urgence, pour les dépenses de guerre, mais aussi pour renforcer l'appareil militaire, qu'elle accuse le président Clinton d'affaiblir en multipliant les déploiements à l'étranger.

FRANCIS CURTA
AGENCE FRANCE-PRESSE

Washington — Les forces militaires américaines sont sur la corde raide — à court de soldats, de munitions, de pièces détachées — alors même qu'elles sont de plus en plus sollicitées de par le monde, affirme la majorité républicaine au Congrès.

«*Nous menons en fait deux guerres non déclarées*», une contre la Yougoslavie, une contre l'Irak, affirmait hier Rodney Frelinghuysen, un républicain de la Chambre, lors d'un débat sur le budget d'urgence pour les opérations au Kosovo. «*Depuis la fin de la guerre froide, le gouvernement fédéral a systématiquement abaissé les défenses [...] Mais, face à Saddam Hussein, à l'instabilité en Corée du Nord et à la situation au Kosovo, nous avons appris une importante leçon. Le monde n'est pas un endroit plus sûr*», affirmait pour sa part le speaker (président) républicain Dennis Hastert, qui réclame des fonds supplémentaires pour renforcer l'armée.

L'opération «*Force alliée*» contre la Yougoslavie constitue le 33^e déploiement en neuf ans de forces américaines à l'étranger alors même que le gouvernement réduisait dans le même temps les dépenses militaires, selon les républicains, qui soulignent que 265 000 GI's sont aujourd'hui déployés dans 135 pays.

«*La guerre [au Kosovo] draine nos ressources militaires. Nos arrières sont désormais exposés*», selon Sue Myrick, un républicain de Caroline du Nord.

Les opérations au Kosovo, selon les républicains, ont obligé Washington à suspendre ses efforts pour maintenir la zone d'exclusion aérienne dans le nord de l'Irak et ont forcé le Pentagone à transférer hors zone le groupe naval du Pacifique.

Sept des 20 escadrons de combat sont maintenant sur le front yougoslave et 33 000 réservistes ont dû être mobilisés. Les républicains ont cité une multitude d'autres exemples, dont:

■ l'aviation américaine est à court de «*bombes intelligentes*» et de missiles de croisière;



Les soldats Christopher Stone, Andrew Ramirez et Steven Gonzales, capturés en avril dernier par l'armée yougoslave et récemment libérés, ont été décorés hier.

■ un total de 418 marins manquant à l'équipage du porte-avions *Theodore Roosevelt*, en mission au large de la Yougoslavie;

■ un tiers des avions de l'Armée de l'air et de la Marine sont hors service parce que leurs pièces sont cannibalisées pour permettre aux autres appareils de continuer à voler;

■ les forces militaires manquent actuellement de 1000 pilotes et ce chiffre devrait augmenter dans les années à venir.

La multiplication des dépôts des pilotes a non seulement un «*impact direct sur l'efficacité au combat*», mais représente une perte énorme «*en raison des investissements considérables que nous faisons pour les entraîner*», affirmait récemment le chef d'état-major interarmes, le général Henry Shelton.

Selon les républicains, les forces armées manquent de 28,7 milliards de dollars en munitions et en pièces de rechange, dont 18 milliards rien que pour l'Armée de l'air.

La Chambre des représentants, qui s'est refusée à soutenir les bombardements contre la Yougoslavie, devait approuver hier plusieurs milliards pour la poursuite des opérations militaires, illustrant l'ambivalence du Congrès face à la guerre.

La Chambre, contrôlée par les républicains, devait approuver environ 12,9 milliards de dollars pour un budget d'urgence, pour les dépenses de guerre, mais aussi pour renforcer l'appareil militaire. Le président Bill Clinton n'avait demandé que six milliards de dollars.

Des responsables de la Chambre et du Sénat, réunis en conférence la semaine prochaine, pourraient réduire la somme votée pour les dépenses militaires tout en y ajoutant des fonds d'urgence pour les fermiers américains victimes de désastres et, éventuellement, pour les pays d'Amérique centrale victimes d'un dernier d'un ouragan.

Le vote à la Chambre intervient une semaine après qu'elle eut refusé d'approuver la poursuite des bombardements aériens contre la Yougoslavie,

infligeant un camouflet à la Maison-Blanche. Dans le même temps, la Chambre s'était aussi prononcée contre le retrait des forces américaines dans les Balkans à l'issue d'un débat tumultueux qui avait surtout illustré les multiples divisions, au sein des deux partis, sur la poursuite du conflit.

Hier, les démocrates ont accusé les républicains de vouloir jouer sur les deux tableaux, refusant d'une part de soutenir la politique militaire du président mais cherchant par ailleurs à doubler les dépenses militaires.

Les républicains font preuve «*d'une hostilité viscérale vis-à-vis la présidence tout en doublant l'argent pour un conflit qu'ils qualifient volontiers de "guerre Clinton"*», a affirmé le démocrate Martin Frost.

De nombreux républicains, toujours furieux que le président ait échappé à la destitution, accusent M. Clinton de s'être maintenant fourvoyé dans une guerre, sans réfléchir à ses conséquences. Le Parti républicain est philosophiquement attaché à une défense forte mais de nombreux membres du parti estiment que M. Clinton affaiblit cette puissance militaire en multipliant les déploiements à l'étranger pour des objectifs non prioritaires.

«*Il s'agit de renforcer notre appareil militaire. Ce n'est pas un référendum sur le Kosovo*», a affirmé le républicain Duncan Hunter. «*Nous ne pouvons abandonner nos troupes simplement parce que le président les déploie à mauvais escient*», a affirmé pour sa part le républicain Tom DeLay.

Mais pour les démocrates, qualifiés par les républicains de «*faucons-poulets*» pour leur soutien à l'intervention dans les Balkans, la majorité a recours à la guerre au Kosovo pour pousser aux dépenses militaires, contournant les restrictions établies pour permettre le retour à l'équilibre budgétaire.

Le coût des bombardements en cours est estimé par la Maison-Blanche à 718 millions de dollars par mois, tandis qu'un rapport du bureau du budget du Congrès l'estime à environ un milliard par mois.

«Une affaire locale et un problème psychiatrique»

Le «milieu des paillotes» était devenu une fixation pour les fonctionnaires en Corse

REUTERS

Ajaccio — Gérard Pardini, directeur de cabinet de Bernard Bonnet, a rédigé des aveux écrits qui mettent en cause l'ex-préfet de Corse dans l'incendie de la paillote d'Ajaccio, a-t-on appris hier de source judiciaire.

Ce mémoire, s'ajoutant à d'autres éléments, laisse penser aux enquêteurs que l'opération a été imaginée et exécutée par un petit groupe de fonctionnaires et de gendarmes saisis par le syndrome corse. «*C'est une affaire locale, et un problème psychiatrique*», a dit un enquêteur.

Leur but aurait été de déstabiliser le «*milieu des paillotes*», qui, pour le préfet Bonnet, serait devenu une fixation, «*le symbole de la défiance à l'Etat de droit*», explique-t-on de même source.

Le mémoire de Gérard Pardini a été rédigé mercredi après-midi lors de sa garde à vue à la caserne d'Aspretto, avant sa mise en examen pour «*complicité de destruction volontaire d'un bien appartenant à autrui par l'effet d'un incendie commis en bande organisée*».

Fatigué, ayant du mal à s'exprimer, Gérard Pardini a préféré rédiger un texte soigneusement pesé — il a fait un brouillon — qui a été remis au procureur et au juge d'instruction lors de leur visite à la caserne entre 18 et 19 heures, soit trois quarts d'heure avant sa mise en examen.

Il écrit notamment: «*Le souhait du préfet de voir détruire une paillote a été évoqué plusieurs fois avec le colonel Mazères dans les semaines de préparation de l'opération conduite par le génie militaire*».

Cette opération de destruction de restaurants illégaux, lancée début avril, avait dû être reportée en raison de l'opposition des propriétaires de paillotes et du soutien que leur avait apporté les élus de l'Assemblée de Corse.

Gérard Pardini, qui avait reçu une délégation conduite par José Rossi, président de l'Assemblée de Corse, avait

accepté de surseoir à l'opération, à la condition que les restaurateurs s'engagent à se mettre en conformité avec la loi au plus tard le 30 octobre 1999.

A propos de l'incendie criminel de la paillote de Cala d'Orzu, Gérard Pardini écrit en parlant du préfet: «*Il m'a suggéré de faire trouver sur place un papier disant: "Féraud, balance des flics". J'ai donc écrit ce texte, je l'ai photocopié et remis au colonel Mazères*».

L'ancien commandant de la légion de gendarmerie de la Corse, Henri Mazères, doit être entendu pour la première fois sur le fond du dossier aujourd'hui.

Selon Gérard Pardini, l'idée d'incendier des paillotes a germé le 9 avril dernier, après l'échec de l'opération — légale celle-ci — du génie militaire. Le directeur de cabinet aurait évoqué avec Henri Mazères ce que paraissait souhaiter le préfet pour faire détruire ces paillotes. Il aurait ensuite fait part à Bernard Bonnet de l'avancée de son projet.

Il ressort toujours du dossier que le lieutenant-colonel Bertrand Cavalier, qui avait témoigné spontanément contre ses supérieurs, est revenu voir le juge d'instruction mercredi pour préciser ses accusations.

L'officier se trouvait en permission, loin de Corse, lors de l'incendie du restaurant Chez Francis, dans la nuit du 19 au 20 avril dernier.

Il a retiré s'être opposé le 22 mars dernier au projet fomenté notamment par le commandant de la Légion de gendarmerie puis être allé voir le préfet Bonnet à son retour de permission, le 25 avril, pour lui faire part de sa réprobation. Selon Bertrand Cavalier, Bernard Bonnet lui aurait répondu: «*Ne vous en faites pas, tout est vérouillé, au mieux, au plus haut, ça remontera sur le bureau d'à côté [de Gérard Pardini]*».

L'officier a affirmé avoir enregistré cette conversation à l'insu du préfet. Il n'a pas donné cette bande au magistrat mais s'est engagé à la lui remettre.

Les avocats de Pinochet font appel

Le parquet espagnol dépose un recours contre le procureur Garzon

REUTERS ET AGENCE FRANCE-PRESSE

Londres — Les avocats d'Augusto Pinochet ont fait appel hier de l'autorisation donnée par le gouvernement britannique de poursuivre la procédure d'extradition de l'ancien dictateur chilien vers l'Espagne.

L'avocat Michael Caplan a indiqué qu'il avait saisi la Haute Cour de justice de Londres.

Augusto Pinochet, aujourd'hui âgé de 83 ans, a été arrêté en octobre dernier dans une clinique de Londres à la demande de la justice espagnole qui veut le juger pour crimes et tortures commis pendant la dictature chilienne (1973-90). Il est en résidence surveillée dans le nord de Londres.

Le mois dernier, le secrétaire au Home Office (ministre de l'Intérieur) Jack Straw a donné son aval à la poursuite de la procédure d'extradition de l'ancien dictateur vers l'Espagne.

Le droit de faire appel n'est pas automatique pour ces questions et la Haute Cour devra décider dans un premier temps s'il y a lieu d'examiner le recours formulé par les avocats de Pinochet. Le parquet espagnol est repassé à l'offensive contre le juge Baltasar Garzon, qui veut poursuivre Augusto Pinochet pour crimes contre l'humanité, en défendant les mêmes arguments que les avocats de l'ex-dictateur chilien.

Le parquet de l'Audience nationale, principale instance pénale espagnole, a déposé mercredi un recours contre les dernières accusations de tortures formulées par le célèbre juge, dans lequel il critique très sévèrement toute la procédure suivie par M. Garzon, à l'origine de l'arrestation en octobre à Londres du général chilien.

«*L'Espagne n'a pas compétence pour juger des délits de tortures commis hors d'Espagne par des citoyens non espagnols et contre des victimes non espagnoles*», a affirmé le procureur Ignacio Pelaez.

Le recours du parquet vise l'arrêt envoyé vendredi aux autorités britanniques par Baltasar Garzon qui lui a permis de porter à 72 le nombre de cas de tortures pour lesquels il souhaite obtenir l'extradition de Pinochet. Ces 72 dossiers, qui ne concernent pas de victimes espagnoles, portent sur des faits commis seulement entre 1988 et 1990, pendant les deux dernières années de la dictature chilienne (1973-90).

Les lords britanniques ont en effet décidé en mars que Pinochet ne pourrait être jugé que pour les tortures commises au Chili après septembre 1988, date à laquelle la Grande-Bretagne a ratifié la Convention internationale contre la torture. A la suite de ce verdict, l'acte d'accusation du juge Garzon s'était retrouvé limité à huit cas de tortures alors qu'il voulait au départ obtenir l'extradition pour quelque 3000 assassinats et disparitions.

Nouveaux délits

Outre l'incompétence, selon lui, de la justice espagnole, le parquet de l'Audience nationale a rejeté l'argument du juge Garzon selon lequel les disparitions — plus de 1000 — peuvent être assimilées à des cas de tortures se poursuivant toujours. Par cet argument, le magistrat espagnol espère renforcer son acte d'accusation en multipliant les cas de tortures retenus.

Le procureur a enfin attaqué, sur la forme, la dernière procédure suivie par le juge. Selon lui, Baltasar Garzon ne pouvait envoyer directement à Londres ses nouvelles accusations contre Pinochet et aurait dû formuler auprès du gouvernement espagnol une nouvelle demande d'extradition.

En raison de cette faute de procédure, le général chilien ne pourra pas être extradé vers l'Espagne pour les nouveaux délits imputés par le juge espagnol, a estimé le parquet.

Le juge Garzon a rejeté dès hier le recours du parquet en affirmant notamment qu'il peut envoyer aux autorités britanniques «*toutes les informations qu'il considère opportunes*» pour justifier sa demande d'extradition.

Les nouveaux cas de tortures «*n'ouvrent pas de nouvelles voies à l'enquête*» et font donc partie de la demande d'extradition transmise en novembre dernier, a également estimé M. Garzon.

L'attitude du parquet n'est pas vraiment une surprise car il s'est toujours opposé aux poursuites lancées depuis 1996 en Espagne contre Pinochet, provoquant la colère de la gauche qui l'accuse de défendre les dictateurs et d'agir pour le compte du gouvernement de José Maria Aznar qui serait gêné par «*l'affaire Pinochet*».

Mais c'est la première fois depuis l'automne dernier que le parquet repart en guerre contre le juge Garzon, et utilise les mêmes arguments que ceux défendus par les avocats de Pinochet pour obtenir son renvoi au Chili.

Jusqu'ici, l'opposition du parquet n'a pas réussi à bloquer l'enquête de Baltasar Garzon. Fin octobre, la justice espagnole, contre l'avis du parquet, avait autorisé le magistrat à poursuivre l'ex-dictateur et à demander son extradition. Cette décision, qualifiée alors d'«*historique*», avait été prise par la Chambre pénale de l'Audience nationale, organisme arbitrant en dernier ressort les litiges entre les juges d'instruction et le parquet.

Mandat d'arrêt contre Oviedo

AGENCE FRANCE-PRESSE

Buenos Aires — Interpol Argentine a reçu hier une demande d'arrestation de l'ex-général putschiste paraguayen Lino Oviedo, accusé dans son pays d'«*homicide qualifié*», a-t-on appris de source officielle.

La demande, signée par le juge paraguayen Jorge Bogarín Gonzalez, concerne également six autres personnes. Oviedo bénéficie en Argentine d'une immunité en tant que réfugié politique et Interpol ne pourra agir que sur ordre de la justice ou du ministère des Affaires étrangères, a précisé Senobre.

Oviedo est arrivé en Argentine le 29 mars dernier, et le gouvernement argentin du président Carlos Menem lui avait immédiatement accordé l'asile politique. Il s'est depuis installé dans la propriété d'un de ses amis, l'Estancia-Haras La Madrugada, à 100 kilomètres au nord de Buenos Aires.

C'est après la crise déclenchée au Paraguay par l'assassinat du vice-président Luis María Argana le 23 mars dernier que le général Oviedo avait quitté son pays. Les partisans d'Argana, une des fractions du parti Colorado au pouvoir à Asunción, ont accusé Oviedo d'être le principal instigateur de l'assassinat.

LE DEVOIR

CULTURE

CINÉMA

Le gardien libéré

Enfin, l'Office national du film (ONF) présentera devant public *Le Gardien de la colline*, un documentaire dont la sortie avait été reportée. Tout ça pour ça.

Brian Myles
Le Devoir



L'ONF présentera ce soir à Toronto la première du *Gardien de la colline*, un documentaire de la réalisatrice Claudette Jaiko dont la diffusion est retardée depuis le 26 mars dernier en raison de l'interférence légale du président de la Chambre des communes.

Gilbert Parent, sujet du documentaire, avait menacé l'Office de poursuites par la voie de ses avocats, ce qui avait incité l'ONF à la plus grande prudence. M. Parent avait pourtant donné son consentement pour le tournage du documentaire, qui portait sur la fonction de président de la Chambre.

La commissaire de l'Office, Sandra Macdonald, avait pris la décision de retarder la sortie du *Gardien de la colline*, sans toutefois justifier sa décision, après que M. Parent eut fait part de ses vives réticences. Il craignait que le documentaire porte atteinte à la fonction de président de la Chambre. Mme Macdonald a par la suite demandé un avis juridique pour déterminer s'il y avait dans ce documentaire véritablement matière à poursuite de la part de M. Parent. L'avis juridique a conforté l'ONF dans sa décision de diffuser le film.

M. Parent aurait par ailleurs fait savoir à l'ONF la semaine dernière qu'il estimait que le film comportait des inexactitudes, mais qu'il laisserait finalement à l'Office le soin de juger de la pertinence ou non de le diffuser.

Il ne faut pas s'attendre à trouver dans *Le Gardien de la colline* des histoires abracadabrantes de robes souillées dans les officines parlementaires ou des révélations choquantes

sur la vie secrète de Gilbert Parent. La réalisatrice, Claudette Jaiko, avouait d'ailleurs dans une entrevue au *Globe and Mail* qu'elle regrettait de ne pas avoir été plus critique à l'égard de M. Parent dans son documentaire. Ce film devait au départ porter sur la fonction de président de la Chambre des communes dans un souci éducationnel si typique à l'ONF. Mais en cours de tournage, des élections ont été déclenchées et Mme Jaiko s'est mise à suivre Gilbert Parent en campagne, conférant du coup à son travail une valeur biographique. Le documentaire nous apprend entre autres que Gilbert Parent a mis fin à un mariage de 40 ans pour ensuite fréquenter une femme plus jeune que lui. Le président de la Chambre apparaît sur les terrains de golf, ou encore à une conférence de parlementaires tenue à la Barbade, où il était l'invité de son homologue.

Il y a eu tout un plat autour de cette histoire. Les uns ont accusé M. Parent d'interférence politique, les autres ont soupçonné l'ONF d'avoir cédé aux pressions du bureau du président de la Chambre des communes. Et ce dernier s'est retrouvé au centre d'une tourmente qu'il a lui-même aggravée. Il y a fort à parier que le documentaire serait pratiquement passé inaperçu si M. Parent s'était tu.

bmyles@ledevoir.com

STÉPHANE
BAILLARGEON
LE DEVOIR

N'en déplaise à ses détracteurs, le Musée Juste pour rire (MJPR) ne fermera pas et ne changera même pas de vocation.

L'établissement du boulevard Saint-Laurent, à Montréal, a fourni hier deux preuves de son acharnement humoristique. Le conseil d'administration, réuni en matinée, a reçu un rapport sur le maintien en l'état du musée et formé un groupe de travail de cinq membres qui devra, d'ici septembre, proposer des avenues concrètes de développement en ce sens. Ensuite, peu avant

mid, les administrateurs ont dévoilé un plan d'expositions comiques en chantier pour les mois et les années à venir.

Le MJPR a annoncé en conférence de presse qu'il rouvrirait ses portes cet été pour présenter *Les Amuseurs*, une nouvelle exposition interactive destinée aux enfants de cinq à douze ans. Les muséologues du rire sont également en train de figurer une expo avec les spécialistes du Musée des civilisations de Québec sur le thème des grandes figures comiques de l'histoire. Ce travail, présenté dans la capitale l'automne prochain, servira de collection permanente à l'établissement montréalais, probablement vers la fin de l'an 2000.

Par ailleurs, le conseil d'administration de l'Académie nationale de l'humour, l'organisme sans but lucratif qui gère le musée, a entendu les propositions de développement de Pierre Mayrand, professeur retraité du département de muséologie de l'UQAM. Le spécialiste a été mandaté il y a quelques mois pour aider à repositionner le MJPR.

Selon les renseignements obtenus au cours des derniers jours par *Le Devoir*, le rapport de l'expert a identifié quelques futurs possibles pour l'établissement, allant du maintien d'une stricte vocation muséale à une approche intégrée au sein d'activités multiples, mais toutes reliées à l'humour. Les administrateurs auraient

favorisé cette dernière logique, qui s'inscrit dans la foulée des récentes mutations de «l'équipement». Une partie des espaces sert maintenant de bar-discothèque-salle de spectacle. *Les Amuseurs*, la nouvelle exposition, serait inaugurée le 1^{er} juillet, quelques jours avant le prochain Festival Juste pour rire.

Le MJPR va de petites misères en grands malheurs depuis son ouverture en 1992. Six expositions y ont été organisées en sept ans mais les gouvernements refusent toujours de subventionner ses activités courantes. Les trois ordres de gouvernement ont financé l'hypothèque de l'immeuble à condition que le musée autofinancé ensuite son fonctionnement.

Les Casablancais d'Abdelkader Lagtaâ

L'ironie de l'intégrisme

Les Casablancais, première coproduction du Canada et du Maroc, est à l'affiche depuis une semaine au Parisien. Le film aborde un sujet grave — l'intégrisme musulman latent au Maroc — en jouant sur les registres de l'humour et du drame. Pour le réalisateur Abdelkader Lagtaâ, mieux vaut en rire qu'en pleurer.

Brian Myles
Le Devoir

«Abdel», comme le surnomme son directeur de la photographie Michel La Veaux, a d'abord trouvé dans le cinéma un refuge, un baume sur la solitude rencontrée à l'âge de huit ans alors qu'il a été séparé de sa famille.

Abdelkader Lagtaâ vivait au Maroc dans un logement que ses parents partageaient avec ses grands-parents. Puis survint une dispute un malheureux jour, et le petit Abdelkader dut rester avec les aînés pendant environ un an, ne voyant son père et sa mère que les fins de semaine. *J'ai commencé à aller au cinéma tout seul, à huit ans. Le cinéma a constitué pour moi un échappatoire à la solitude que je ressentais*, a-t-il dit lors d'une entrevue en compagnie de Michel La Veaux.

M. Lagtaâ signe avec *Les Casablancais* son troisième long métrage, né grâce à la collaboration tripartite du Maroc (Ecrans du Maroc), de la France (Arcadia Films) et du Canada (Les Films de l'Île). Il livre dans ce film qu'il a écrit et réalisé une critique fort caustique de la société marocaine. D'abord exutoire à la solitude, le cinéma est devenu pour lui un outil de changement social.

Le réalisateur traite de l'absence de

solidarité face à la répression, de l'arbitraire du pouvoir et de l'influence de l'intégrisme à travers trois histoires dramatiques, sans pour autant abjurer à une certaine dose d'humour. *L'idée, c'est de traiter du sujet par la dérision. C'est une façon de le démythifier et de permettre au spectateur d'avoir un certain recul. C'est important que les gens puissent rire d'eux-mêmes*, estime-t-il.

Dans le troisième segment du film, un jeune garçon d'une dizaine d'années tombe entre les mains d'un maître qui est aussi un ardent intégriste. Le jeune Kamal subit l'influence du barbu personnage et aboutit à la conclusion que ses parents, qui ne sont pas pratiquants, sont voués à la damnation éternelle. Il perd sa joie de vivre, se ferme à sa petite amie et tente de faire boire à son père — ô sacrilège — de la bière sans alcool. La déroute du jeune Kamel, influençable et influencé, amène *Les Casablancais* sur une conclusion dramatique alors que l'enfant court jusqu'à la mer — rappelant la finale des *400 Coups* — pour tenter de s'y perdre à jamais.

Dans ces trois intrigues, le réalisateur «essaie de semer l'inquiétude». *Je donne l'impression d'être un provocateur parce que je travaille sur le tabou et le non-dit dans tous mes films*, explique Abdelkader Lagtaâ. *Cela fait*

parfois en sorte que les gens ont des réactions de rejet. Il y a un vernis qui j'outrépasse, que je transgresse parce que la façade de la réalité est trompeuse.

Abdelkader Lagtaâ l'avoue sans ambages, il se méfie de la montée de l'intégrisme musulman. Les intégristes ne contrôlent pas l'enseignement primaire au Maroc, précise-t-il d'entrée de jeu; il a voulu faire un peu de «projection». *On n'a quand même pas les talibans au Maroc*, dit-il. *Mais les intégristes au Maroc ont déjà fait main basse sur l'enseignement supérieur. Ils ont commencé à investir l'enseignement secondaire et les quartiers populaires.*

L'écrivaine marocaine Hind Taarji se demandait d'ailleurs l'année dernière si la violence politique qui ravage l'Algérie était évitable dans les pays voisins comme le Maroc, où les islamistes modérés ont déjà fait une percée sur la scène politique locale. Elle estimait que *«le mépris et l'injustice»* qui ont nourri la violence n'étaient pas spécifiques à l'Algérie. *«Il suffit de regarder autour de soi pour s'apercevoir que l'acide qui brûle l'humanité des êtres sévit à longueur de jour chez nous aussi»*, écrivait-elle.

Le Maroc présente encore, sous le règne de Hassan II, de sérieuses inégalités sociales, un taux de chômage d'environ 20 % et une dette extérieure de 22,1 milliards, ce qui représente 60 % du PIB annuel. Autant de réalités qui préoccupent Abdelkader Lagtaâ.

Le bras canadien

À une histoire et un décor marocains s'ajoute une maîtrise technique dont les Français et les Canadiens sont les grands responsables. Michel La Veaux, le directeur photo, a voulu doter

le film d'une facture européenne. La technique, ce n'est pas la force des Marocains. *«On a un déficit de formation au Maroc. En ce moment, on se retrouve avec deux ou trois directeurs photo, ce qui est problématique»*, affirme M. Lagtaâ, fort satisfait du travail de son équipier canadien. Michel La Veaux, qui est littéralement *«tombé en amour avec le scénario»* des *Casablancais*, retourne les compliments. Pour tout dire, il était fort heureux de travailler sur une œuvre porteuse d'un message.

Les Casablancais doit sortir en octobre seulement dans son pays d'origine. Si tout va bien, le film prendra l'affiche dans 15 salles au Maroc, ce qui est considéré comme un lancement majeur, le pays comptant environ 200 salles.

Il n'est pas dit que le film trouvera si facilement son public. M. Lagtaâ a déjà été victime *«de censure»* pour son dernier long métrage, au titre prémoniteur: *La Porte close*. Au Maroc, la Commission de contrôle des films détermine si une œuvre peut prendre l'affiche ou non et suggère également des modifications. Dans le cas de *La Porte close*, la commission de contrôle a voulu que des scènes d'intimité entre hommes soient supprimées, ce à quoi Abdelkader Lagtaâ s'est opposé.

Les Casablancais, cette critique de l'intégrisme et des abus de pouvoir, sera-t-il reçu favorablement par la Commission de contrôle des films? Abdelkader Lagtaâ n'en a pas la moindre idée. Il cogne de ses jointures la table de bois et sourit. *«Il faut se mettre en danger, prendre des risques»*, estime-t-il. *La création est à ce prix.*

NOUVEAUTÉS

LA MOMIE (THE MUMMY)

États-Unis, 1999, 124 minutes

Drame d'horreur de Stephen Sommers avec Brendan Fraser, Rachel Weisz. Dans les années 20, un aventurier et une bibliothécaire profanent le tombeau d'un prince égyptien mort il y a trois mille ans. Cinéplex-Odéon et Guzzo.

ÉLECTION

États-Unis, 1999, 103 minutes

Comédie satirique d'Alexander Payne avec Matthew Broderick, Reese Witherspoon, Chris Klein. Un professeur d'histoire qui trouve trop pédant un élève qui se présente aux élections étudiantes décide de tout mettre en œuvre pour ruiner ses chances d'être élu. Famous Players.

THE HARMONISTS

Allemagne, 1998, 124 minutes

Drame biographique de Joseph Vilsmaier avec Ben Becker et Heino Ferch. Au tournant des années 20 et 30, six chanteurs allemands fondent le groupe Comedian Harmonists, qui remporte un grand succès. Mais la montée du nazisme sonne le glas de cette formation. Centre Eaton.

THREE SEASONS

États-Unis, 1999, 110 minutes

Drame de Tony Bui avec Don Duong et Nguyen Ngoc Hiep. Dans le chaos urbain de Ho Chi Minh-Ville, la métropole du Vietnam, nous suivons le destin de cinq personnages. Loewes.

À LA TÉLÉVISION

	CANAUX	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
RC	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	Lassie / 0340 (16:55)	Change d'air!	La Tête de l'emploi	Ce soir Ce soir en couleur (18:30)		Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Penguins						Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Cinéma / NAPOLEON (4) avec Daniel Gélén, Raymond Pellegrin (23:28)
TVA	4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 40	Claire Lamarche / Pour la fête des mamans... (16:00)	Les Mordus / Jean-Luc Brassard, Marie-Lise Pilote		Le TVA	Piment fort / André Ducharme, Martin Matte, José Gaudet	J.E. / Normes recyclées; question de vie ou d'argent; problèmes en profondeur; question de privilège; cherchez la brochure	Cinéma / UN AMOUR PLUS FORT QUE TOUT (6) avec Richard Thomas, Annabeth Gish					Le TVA	Le Poing J / Olivier Loubry, Carole Laure, Medieval Babes	TVA Sports / Loteries (23:52)	
TQS	15 17 24 30 46	Les Misérables	Teletubbies	Cornemuse	La Maison de Quimzie	Bons Baisers d'Amérique	Les Choix de Sophie	Les Francs-tireurs	Droit de parole / Justice rendue aux orphelins de Duplessis?	Ciel! Mon Pinard / Les Ustensiles de cuisine			Absolutely Fabulous	Les Choix de Sophie	Cinéma / L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (4) avec Romy Schneider	
	2 4 16 30 35 49	Le Journal FR2	Aujourd'hui	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	Main basse sur les jeux	Le Journal RDI	Scully RDI	Branché	Le Canada aujourd'hui					
		Des chiffres...	Journal suisse	Pyramide	Voilà Paris	Les Arts...	Journal FR2	Thalassa / La Folie du Hamsi	Faut pas rêver / Laurent Gerra	L'Homme de Suez (4/6)	Journal beige	Au delà des apparences				
	D	...de fer (16:00)	Bonanza	Contact Animal	Bébé arrive	Les Copines...	Libre ce soir?	Sortie gale	Trauma	Éros et Compagnie	La Vie en vrac/Nature des sexes	Qui êtes-vous?	Les Copines...			
	V	Allô docteur		Combat... chefs												
	MP	M'as-tu vu?	Le Combat des clips	Interfax	Cool 80	Platine	Clip			Le Décompte MusiquePlus	Bouge	Groove	Cool 80			
	MX	MusiMax Collection (13:30)		Motown: Wyclef Jean...	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicrographie / Shania Twain	Les Grands Événements	Duo Benezra	Pop up vidéo	Musicrographie / Shania Twain					
	CF	Schtroumpfs	Batman	Castors allumés	Chair de poule	Eerie Indiana	Au gré du vent / Tous sur orbite	Animania	Splat!	Les Simpson	Rocko & Co.	Minus et Cortex	South Park	Les Simpson	Animania	
	YTF	Les Zinzins...	Scoobidou	...Dexter	Minus et Cortex	Rocko & Co.	Drôle de voyou	Animania	Splat!	Les Simpson	Rocko & Co.	Minus et Cortex	South Park	Les Simpson	Animania	
	RDS	Golf PGA / La Classique Compaq - 2e ronde (16:00)	Monde du sport	Sports 30 Mag												
	6 4	Road to Avonlea (16:00)	Jonovision	The Simpsons	Newswatch	Newswatch	Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Penguins						The National / CBC News		The National Update	News
	8 13	Oprah (16:00)	Home Improv.	Drew Carey	News	Pulse	Wheel of...	Jeopardy	Home Improv.	Spin City	Dateline	Cold Squad	CTV News			
	12		Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse	Access H.	My Life as a Dog	Kids Say...	Candid Camera	Stargate SG-1	Nash Bridges					
	GBL	Young... (16:00)	Student Bodies	Ready or Not	Global News	News	Ready or Not	E.T.	Dawson's Creek	Millennium	20/20 Friday	Outer Limits				
	24	Noddy	Arthur	Country Mouse	Kratts...	Stuff	The Parent...	Great Parks	Studio 2	Heartbeat	Dialogue	History Bites	Studio 2			
	8 13	Rosie... (16:00)	News		ABC World News		Wheel of...	Jeopardy	Home Improvement	Boy Meets World	Sabrina, The Teenage Witch	Brother's Keeper	20/20 Friday	News	Nightline (23:35)	
	22	Montel... (16:00)	The Nanny	The Simpsons	M*A*S*H		Friends	E.T.						News/Access		
	3 8	Rosie... (16:00)	Seinfeld	Friends	News		CBS News	E.T.	Kids Say the Darndest Things	Candid Camera		Nash Bridges	News	Late Night (23:35)		
	5 10	Oprah (16:00)	News	Real TV	News		NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Providence	Dateline NBC	Homicide: Life on the Streets				The Tonight Show (23:35)
	33 57	Hollywood Sq.	Oprah					Fraser	Inside Edition							
		Rosie... (16:00)	Live at Five	Extra!												
		Wishbone	Bill Nye	World News	Newshour	Nightly Bus.	Nightly Bus.	Vt this Week	Washington	Wall Street...	Berkeley Square	Reilly Ace of Spies	Cinéma / THE WITCHES (4)			
		Zoom	Bill Nye	BBC News	Newshour		Newshour	People Near	Scully: World	Mystery! Hetty Wainthropp	Kavanagh Qc					World News
	MM	WithFlow (15:30)	MuchMusic Countdown		CombatZone		MuchMusic Countdown				Electric Circus		Beavis & ...	R U Receiving		
	TSN	PGA Golf / La Classique Compaq - 2e ronde (16:00)	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Rangers - Blue Jays								That's Hockey	Sportsdesk		

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

LES CHOIX DE SOPHIE

Invités: Shawn Phillips, ainsi que la pianiste de jazz Lorraine Desmarais.

Télé-Québec, 19h

GRANDS REPORTAGES

Une équipe de l'émission *Envoyé spécial* de France 2 enquête sur la corruption dans le mouvement olympique.

RDI, 20h

ABSOLUTELY FABULOUS

C'est le tout dernier épisode original des aventures de ces deux Britanniques allumées.

Télé-Québec, 22h

NAPOLEON

Un personnage historique hors du commun, Napoléon, et un cinéaste brillant qui était tout un personnage en soi, Sacha Guitry, plus une pléiade de vedettes: du bonbon. Un film de 1955.

Radio-Canada, 23h28

CULTURE

SPECTACLES

Découvrir (enfin)
Nelson Minville

Ni grande vedette ni simple aspirant, l'auteur-compositeur-interprète gaspésien offre au Lion d'Or le show sans prétention mais fichtrement efficace qui pourrait le faire se démarquer. Pour peu qu'on le voie.

Sylvain Cormier

J'avais mis le métier en veilleuse, voilà qu'il y revient. D'autres que Nelson Minville auraient définitivement abdiqué, écœurés par tant d'indifférence. Tenez, moi, par exemple, en neuf ans de couverture des variétés, je n'avais jamais vu Minville sur scène avant mercredi soir, alors qu'il tâta à nouveau les planches au chic Lion d'Or (jusqu'à ce soir). Je recevais ses disques presque distraitemment, n'en pensant ni mal ni bien. Belle voix, bons arrangements, textes honnêtes, rien à redire. Mais jamais de quoi s'enthousiasmer. Jamais l'adoption sans condition comme pour un Kevin Parent. Mais jamais non plus le dédain comme pour un Mario Pelchat. Nelson Minville? Classé quelque part entre Luc de Larochellière et Rioux, perdu dans le *no man's land* des chanteurs d'intérêt moyen.

Mercredi soir, pas de veine, il y avait la première d'Yves et Martin, le duo comique, en même temps que la sienne. C'est là que je devais aller. C'est là que les médias, en presque totalité, convergeaient. Et puis, pour cause de désistement du copain qui devait m'accompagner, j'avais moins le goût de rire. Alors, j'ai bifurqué vers le Lion d'Or. Sans empressement. En me disant que, bon, il fallait bien que je me fasse de Minville une opinion basée sur un véritable contact. Dont acte.

J'avais, sans le savoir, presque par dépit, tiré le bon cheval. Nelson Minville, aije constaté dès l'arrivée, au moment où il entamait *T'es vitale*, est probablement le plus mésestimé de nos troubadours. Instantanément, le type m'a été sympathique: pas une once de fabrication. Instantanément, j'ai été séduit par son timbre, bien plus riche en personne que sur disque, presque aussi beau que celui d'un Reggiani de la meilleure époque. Instantanément, j'ai été impressionné par la force de frappe conjuguée de Minville et ses musiciens, la voix et la guitare acoustique du Gaspésien idéalement entourée par l'orgue chaud d'Eric Sénécal, les percussions subtiles de Denis Toupin, la basse fiable de Grégoire Morency et les guitares brillamment atmosphériques de Christian Turcotte (un autre mésestimé). Du bon travail.

Les chansons gagnaient toutes au change. Le lent crescendo de *Comme un train* prenait une ampleur insoupçonnée. Pour la suite des choses, *D'autres, demain* et *Salomé Blues* n'avaient jamais été aussi accessibles qu'ainsi données en versions feu de camp (avec contrebas et balais tambourinant sur la contre-basse, du meilleur effet). Cette nuit, modulée avec sensibilité, se révélait une ballade presque poignante. *Il y avait un jardin*, reprise bien sentie de Moustaki, devenait un folk-rock étonnamment vigoureux.

Cela dit, Nelson Minville ne sera jamais une bête de scène: dès qu'on lui enlevait sa guitare, il perdait toute contenance, comme s'il n'avait pas d'affaire là. Malaise certes attachant mais qui donnait la mesure de son manque à gagner. S'il n'a jamais mieux rendu sa musique, c'est encore à moitié qu'il s'assume tête d'affiche. En cela, il n'est pas surprenant que l'accès aux ligues majeures lui soit si difficile.



Dans les salles, bars, cafés...

Ce soir et demain, l'engouement pour le fado vaut à Sao une prolongation au studio-théâtre de la PdA alors que Sylvie Tremblay propose son *«petit show pour chanteuse pas ploguée...»* à la Petite Licorne. Ce soir seulement, Arduini Musique et Besson tonnent leur big band jazz au Club Soda et l'indécrottable Shawn Phillips revient à ses amours acoustiques au Lion d'Or. Samedi, Michel Rivard continue de semer son *Maudit bonheur*, cette fois au théâtre L'Olympia; Robbie Williams, ancienne idole de Take That, tente de faire un George Michael de lui-même au Medley; Lorraine Klaassen domine la belle affiche du happening *world beat Freedom Day* au Club Soda; les Mauvais Quarts d'Heure en passent quelques-uns au Café Campus; Ani DiFranco vocifère son folk au Métropolis. À partir de mardi, le groupe Villeray (en version augmentée, à dix musiciens sur scène) perpétue en chansons au studio-théâtre de la PdA les poèmes de Saint-Denis Garneau. Mercredi, Dorothee Berlyman s'offre un autre soir de «classiques du jazz» au cabaret du Saint-Sulpice; Rubberman, Atomic Folk et Can Of Bliss se partagent le Café Campus; pendant ce temps, à Québec, Diane Dufresne redit *Merci* dans l'intimité du Petit Champlain. Jeudi, la jeune chanteuse d'origine argentine Alicia Borisonik fait connaissance au Café Sarajevo.

Dans les billetteries...

S'ajoutent parmi tant d'autres à l'agenda: le groupe hip hop Sans Pression le 18 mai au Cabaret; Three Fish, excoissance de Pearl Jam, avec David Garza le 7 juin au Cabaret; les chouchous de l'heure New Radicals le 9 juin au Cabaret; les rocheurs locaux de Contagious le 10 juin au Cabaret; Enrico Macias, sa guitare et ses rayons de soleil à Wilfrid-Pelletier les 16 et 20 juin; les vétérans métalliques de Slayer le 17 juin au Métropolis. Notez cependant que le spectacle prévu des Fun Lovin' Criminals n'aura pas lieu ce soir, ni au Cabaret, ni ailleurs.

LA COMÉDIE NUMÉRO 1 AU CANADA !
UN BAISER, ENFIN !

(version française de Never Been Kissed)

À L'AFFICHE!

Alain Goldman PRÉSENTE

Gérard Lanvin
Carole Bouquet
Virginie Ledoyen
Guillaume Canet

EN PLEIN CŒUR

SCÉNARIO DE Roselyne Bosch
D'APRÈS LE ROMAN DE Georges Simenon
"En cas de malheur"
(Éditions Presque de la cité)

UN FILM DE Pierre Jolivet

SON DIGITAL Consultez les guides-horaires des cinémas

FAMOUS PLAYERS PARISIEN

FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL

Deconseillé aux jeunes enfants

SPECTACLES

Chaud Dassin

Le spectacle sera diffusé demain à la radio de Radio-Canada

SOLANGE LÉVESQUE

Décidément, la formule des soirées *Ce soir aux refrains...* présentées une fois par mois au Cabaret du MJPR par Radio-Canada et l'équipe de l'émission quotidienne *Les Refrains d'abord* (réalisée par Martine Jessop) réunit toutes les conditions pour gagner le cœur du public.

La salle légèrement vétuste et un peu trop exigüe, dont les murs et le mobilier sont imprégnés de toutes les musiques qui y ont été jouées, invite à un joyeux coude-à-coude en plus de favoriser une communication de qualité entre les artistes et le public. Les spectacles qui y sont présentés créent, chez les spectateurs, l'irremplaçable sentiment d'une com-

munion qui manque presque toujours dans les salles rénovées ou trop grandes pour qu'on puisse saisir l'expression du visage des artistes. (Les soirées se donnent toujours à guichet fermé tant la demande est fervente, mais il serait vraiment dommage de changer de salle...)

L'énorme succès remporté par la soirée Joe Dassin *Salut les amoureux* doit beaucoup à l'animation de Monique Giroux; chaleureuse, fine improvisatrice, elle sait susciter la participation de la salle avec une belle simplicité. Il est vrai que les airs et les rythmes du répertoire de Dassin, joués par l'orchestre dynamique de Denis Chartrand, ont le don de se loger dans la mémoire et dégagent une joie communicative, et cela, en

dépît du fait que plusieurs chansons soient plutôt mélancoliques. Mais la frénésie qui s'est emparée des quelque 325 spectateurs lundi soir (la salle debout chantait en chœur et tapait des mains) doit aussi beaucoup au choix des invités, un choix qui proposait un éventail de voix remarquablement variées.

La voix de Raphaël Torr, naturellement apparentée à celle de Dassin; la voix agréablement rauque de Lise Grenon; le timbre unique de Shawn Phillips, entre autres. Le public a aussi pu apprécier Pierre Létourneau, qui a donné le coup d'envoi à la soirée avec *chaleur*, Rebecca Dô, qui a un abattage terrible malgré sa petite taille, les voix chaudes de Yannick St-Arnaud, Robert Paquette et Eric Pou-

lin; Pierre-Michel Ménard, qui a interprété *Vade Retro* en salsa, Marie-France Bazzo, qui bougeait avec la gaucherie charmante d'une grande adolescente en interprétant *Le Petit Pain au chocolat*, et enfin Les Vulcains, une équipe de volleyball formée d'adolescents de Victoriaville qui chantent rituellement une chanson de Dassin avant chaque match.

Entre ces invités, l'animatrice a lu au public galvanisé quelques notes biographiques et fragments de citations empruntées à Dassin lui-même. Le samedi 8 mai, de 19h à 22h à la première chaîne de Radio-Canada, d'autres extraits d'entrevues (avec le fils de Dassin, entre autres) compléteront la radiodiffusion du spectacle de lundi dernier.

MUSIQUE CLASSIQUE

Pour le meilleur et pour le pire

SOCIÉTÉ MUSICALE
ANDRÉ TURP

Mikhaïl Glinka: quatre mélodies; Gustav Mahler: *Kindertotenlieder*; Georgii Sviridov: *Petersbourg*, un poème vocal. Dmitri Hvorostovsky, baryton; Mikhaïl Arkadiev, piano. Monument-National, le 5 mai 1999.

FRANÇOIS TOUSIGNANT

La première saison de la Société musicale André Turp se terminait en feu d'artifice: nul autre que le grand et célèbre baryton russe Dmitri Hvorostovsky était son invité. Après avoir été subjugué par ce chanteur l'été dernier au Festival international de Lanaudière, le public attendait ce retour. Pour le meilleur et pour le pire.

Disons tout de suite que la Société musicale André Turp (SMAT) remplit une plus que noble mission, celle de faire aimer et connaître l'art vocal sous une autre forme que les numéros de cirque d'opéra dans des décors bourgeois. Ainsi, la bête de scène qu'est Hvorostovsky proposait un récital intelligent et ambitieux. Quatre mélodies de Glinka, peu connues du public occidental, et, encore moins connu, un cycle de Georgii Sviridov.

Dans cette musique, on découvre un baryton qui sait fort bien jouer de la couleur de la langue et timbrer de manière caractérisée chaque intention et intonation des poèmes. Sa palette de couleur est assez étonnante: tout en gardant la même égalité d'émission, les reflets du brocart vocal varient presque de syllabe en syllabe. Le chanteur pose bien un peu aussi: peut-on lui en vouloir lorsqu'on s'imaginerait que cette légère emphase de l'extériorité aide à faire comprendre le sens d'un texte qui reste caché à l'auditoire à cause de la barrière de la langue?

Si on ne peut parler de musique géniale tant chez Glinka que chez Sviridov,

au moins ne s'ennuie-t-on pas. Du premier, on retient la fraîcheur, et du second, le trouble profond d'une âme slave. Il faut reconnaître que le Glinka s'explique par son importance historique, et Sviridov, lui, comme curiosité: musique pauvre, facile, tout à fait dans le cliché qu'on se fait de «la» Russie. On l'a entendue une fois, ça suffit.

Entre les deux, les *Kindertotenlieder* de Mahler comme plat de résistance ont laissé beaucoup plus perplexes. Hvorostovsky a la voix pour chanter cela, selon le vœu de Mahler; le cycle a été créé avec ce genre de voix sous la direction du compositeur. Hvorostovsky, en contraste avec les pièces russes, prend ce répertoire autrichien qui parle d'une des plus grandes douleurs qu'un être puisse ressentir avec une sorte de détachement gris qui lui permet de faire un peu de place au théâtre. Ce n'est pas un chanteur qu'on a devant nous, c'est un acteur tellement engagé dans le sens du texte qu'il semble en oublier un peu la partition (ou est-ce une déformation de routine d'écoute, cette routine si pourfendue par Mahler?). Ainsi, quand le visage — et le corps! — se défait dans le cinquième

lied sur «ils ne rentreront plus», on croit mourir, étouffé par l'étreinte de la douleur.

Cela aurait pu être un grand moment... s'il y avait eu un bon accompagnateur. Son partenaire manque des notes, joue à la surface du clavier, pose pour le public avec une outrance méprisante qui fait passer les tics de Glenn Gould pour des manifestations de sobriété. Ce n'est pas peu dire! En plus, il n'est pas toujours avec le chanteur, varie les tempos dès qu'il croit avoir un solo.

Le grand échec de ces *Kindertotenlieder*, c'est qu'il n'y a pas eu de duo. En récital avec orchestre, Hvorostovsky a bénéficié d'un support autrement solide. Mercredi soir, il avait un pantin faire-valoir de troisième ordre.

Naturellement, il y a eu rappels. Le public les attendait, lui qui n'est pas spécialement versé dans les subtilités de la mélodie et qui venait pour les grands coups de gueule. Après la sérénade de Don Giovanni (Mozart), montrant un contrôle du souffle étonnant, l'art s'est mis à se prostituer.

L'air de *Rigoletto*, «Cortigiani...» (Verdi), a permis au baryton de laisser s'épanouir toute sa voix. *Tutta la*

voce, il a pris sous son joug cette partie de l'auditoire qui, en fait, après avoir bruyamment patienté pendant le corps du programme, n'attendait rien d'autre que de retrouver *live* ce dont il aime laquer son kitsch environnement sonore par le disque. Du délire!

La vulgarité du *Largo al factotum* (*Le Barbier de Séville* de Rossini) fut une sainte horreur. Le «sainte» s'applique à la magnificence et exceptionnel grandeur et aisance de la voix, à la présence de l'artiste; l'«horreur», à l'amateurisme qui a entouré cette prestation, au pianiste qui ratait à qui mieux mieux et à l'atmosphère «Cage aux sports» dégagée par l'auditoire qui pensait regarder un show comme sur l'écran géant de la télé d'un bar, ne sachant faire la différence entre concert et divertissement.

Une fin de spectacle impressionnante mais minable; gaucherie dans les fleurs et la tourne de pages, annonces à l'emporte-pièce, on sent que le professionnalisme manquait. Faut-il de tels récitals? Oui, un peu, malheureusement. C'est ainsi qu'on forme un public, qu'on apprivoise d'autres facettes d'un artiste et d'un art trop mal aimé.

LE FILM NUMÉRO 1 AU CANADA !

★★★★

« TRAQUENARD » EST UN
CLASSIQUE. »

Jill Craig, SIXTY SECOND AVENUE

« « TRAQUENARD »
EST GÉNIAL.
SEAN CONNERY ...
SÉDUISANT ET
ENJÔLEUR. »

Jed Sperl, GOOD MORNING AMERICA

« LE MEILLEUR
SUSPENSE
DE 1999. »

Michael Medved,

"EYE ON ENTERTAINMENT"

SRN RADIO NETWORK

« CATHERINE ZETA-JONES
EST FOUGUEUSE,
RESPLENDISSANTE
ET DIVERTISSANTE. »

Roger Ebert, CHICAGO SUN-TIMES

SEAN CONNERY

CATHERINE ZETA-JONES

TRAQUENARD

(VERSION FRANÇAISE DE ENTRAPMENT)

VENTH CENTURY FOX et REGENCY ENTERPRISES PRÉSENTENT UNE PRODUCTION DE FOUNTAINHEAD FILMS et MICHAEL HERTZBERG UN FILM DE JON ANIEL
SEAN CONNERY « TRAQUENARD » CATHERINE ZETA-JONES WILL PATTON MAURY CHAVIN et VING RHAMES CHRISTOPHER YOUNG TERRY RAWLINGS A.C.E.
NORMAN CARLWOOD PHIL MEHEUX, S.C.E. IAIN SMITH RON BASS ARNOLD MILCHAN RON BASS et MICHAEL HERTZBERG RON BASS et WILLIAM BROYLES
SEAN CONNERY MICHAEL HERTZBERG RHONDA TOLLESON JON ANIEL

À L'AFFICHE!

VERSION FRANÇAISE			
CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN ✓	CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓	LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6 ✓	MÉGA-PLEX* GUZZO PONT-VAU 16 ✓
CINÉPLEX ODÉON TASCHEREAU 18 ✓	CINÉPLEX ODÉON LONGUEUIL (Place) ✓	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour) ✓	CINÉPLEX ODÉON ST-EUSTACHE ✓
CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE ✓	CINÉPLEX ODÉON CHATEAUGUAY ENCORE ✓	CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION ✓	CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON ✓
GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✓	CAPITOL ST-JEAN ✓	CINÉ-ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY ✓	LES CINÉMAS GUZZO STE-THERÈSE 8 ✓
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS		CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✓	CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓
VERSION ORIGINALE ANGLAISE			
CINÉPLEX ODÉON ATWATER ✓	CINÉPLEX ODÉON ÉGYPTEEN ✓	CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ✓	LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓
FAMOUS PLAYERS VERSAILLES ✓	CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES ✓	CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mail) ✓	FAMOUS PLAYERS DORVAL ✓
LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 ✓	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✓	CINÉMA ST-EUSTACHE ✓	CINÉMA PINE STE-ADELE ✓
FAMOUS PLAYERS PARISIEN		FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL	
SON DIGITAL		SON DIGITAL	
MÉGA-PLEX* GUZZO TASCHEREAU 18 ✓		CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galerias) ✓	
CINÉPLEX ODÉON CHATEAUGUAY ✓		CINÉMA CARNIVAL CHATEAUGUAY ✓	

Une soirée de danse prestigieuse pour la lutte contre le sida au profit de la Fondation Farha

Catherine Allard et Maria del Mar Bonet
Andrea Boardman et Sylvain Lafortune
Les Ballets Jazz de Montréal
Sylvain Émond Danse
Compagnie Flak
José Navas

Fortier Danse
Création
Margie Gillis
Bobby Thompson
Carol Horowitz
Alejandro Vanegas
et Simon Claude

MERCK FROSST présente
d'amour et de danse

le samedi
22 MAI 1999
à 20 heures

En coproduction avec la Société du Centre Pierre-Péladeau
Salle Pierre-Mercure
300, boul. de Maisonneuve Est, Métro Berri-UQAM
BILLETTS 30\$ étudiants, 55\$ réguliers
BILLETTERIE (514) 987-6919
RENSEIGNEMENTS (514) 270-4900

LE DEVOIR



À VOIR

À FAIRE

CE WEEK-END

Chanson

Sylvie Tremblay. C'est peut-être la malédiction de *Gala* — pire que celle de la Grande Pyramide de Khéops —, mais il semble que Sylvie Tremblay soit à jamais confinée aux spectacles intimes pour initiés, elle qui élève pourtant l'art d'interpréter à son plus admirable niveau, elle qui peut tout chanter avec égal bonheur (de la chansonnette à l'opéra), elle qui pourrait occuper au moins la place d'une Diane Dufresne si l'on jugeait les gens au pur mérite. Heureusement que son récent rôle dans le téléroman *Bouscotte* lui permet de mener une carrière décentement profitable: il y a donc une justice. Seulement voilà, chanter sur scène, c'est ce qui la fait vivre, même si elle n'en vit pas. Alors, depuis hier et jusqu'à demain, elle s'offre rien que pour le plaisir la scène de *La Petite Licorne*, où elle invite soir après soir tous ses amis pour partager ledit plaisir. Outre Benoît Sarrazin et Monique Fautoux, ses accompagnateurs de toujours, il se peut qu'on y voie Hélène Pedneault, Monique Richard, Bob Walsh, la «gang de Bouscotte», etc. Et vous, public de qualité. Notez que le spectacle commence à la fin de la pièce présentée à *La Grande Licorne*, autour de 22h.

Sylvain Cormier

Cinéma

Three Seasons. Largement primé au dernier festival de Sundance, ce premier long métrage de Tony Bui, un jeune cinéaste américain d'origine vietnamienne, est une heureuse surprise. Tourné au Vietnam dans des conditions difficiles, cette mélodrame d'après-guerre dans un pays en mutation s'articule autour de quatre histoires bien liées, sur des images superbes. Harvey Keitel y incarne un ancien G.I. retournant sur le terrain de son ancienne guerre pour retrouver une fille qu'il n'a jamais connue. Une poésie lumineuse baigne ce film un brin esthétisant mais généreux et émouvant.

Odile Tremblay

Arts visuels

Massimo Guerrera. Avec son *Porus, ou 99 études empiriques sur l'étanchéité domestique instable*, le jeune artiste explore de nouvelles facettes à l'intérieur du discours corporatiste tordu qu'il s'est forgé depuis quelques années. Confronté à un espace plus grand qu'à l'habitude, Guerrera faisait face à de nouvelles difficultés qu'il surmonte avec un certain brio. Ses dessins troublants évoluent dans un espace touffu et faussement négligé. Dans ces dessins et objets dont certains sont repoussants, les limites du corps sont déplacées. Sans conteste, il s'agit là d'une des jeunes pratiques parmi les plus solides à émerger sur la scène montréalaise depuis cinq ans. À voir absolument. À la Galerie d'art Leonard & Bine Ellen de l'université Concordia, 1400, boulevard de Maisonneuve Ouest. Jusqu'au 15 mai.

Bernard Lamarche

Théâtre

Durocher le milliardaire. La reprise au TNM de ce féroce pamphlet social en forme de comédie constitue un événement qu'il serait vraiment dommage de laisser passer. Premier volet de *La Tragédie de l'homme* (trilogie de Robert Gravel, décédé subitement à l'été 1996), elle oppose trois jeunes cinéastes qui croient avoir trouvé un mécène et Durocher, le milliardaire qui vit dans son château avec ses deux enfants et son serviteur africain. Plus d'actualité que jamais, ce spectacle doté d'une distribution-choc et qui se moque des formes traditionnelles découvre des question diablement corsées à travers un chassé-croisé de styles, de clins d'œil, de doubles discours et de hiatus des genres. Qui est colonisé? Qui colonise, et comment? À l'affiche du TNM jusqu'au 15 mai 1999.

Solange Lévesque

Musique

Pietà et fête des Mères. La violoniste Angèle Dubeau et ses 12 amies musiciennes qui forment La Pietà (comme au temps de Vivaldi, le prêtre roux qui dirigeait un ensemble féminin, La Pietà) offrent dimanche un concert en l'honneur de la fête des Mères au Centre Pierre-Péladeau, à 15h. Il s'agit du dernier des concerts culturels de la saison avec le concours de la chaîne culturelle de Radio-Canada. La trame du concert puise abondamment dans les œuvres inspirées des folklores d'Occident, chez Grieg, Sibelius, Dompierre, Holst, Respighi, Bartók et Monty. En complément de programme, la mezzo Julie Nesrallah, avec, au piano, Louise-André Baril, interprétera des pièces de Copland, Rossini et Candeloube (Chants de France). Billets à 22,75 \$ (étudiants: 10 \$).

Clément Trudel

LE DEVOIR, LE VENDREDI 7 MAI 1999

BRIAN MYLES
LE DEVOIR

Le Festival du film juif de Montréal est revenu pour une quatrième édition avec la présentation, hier en première, du film *The Harmonists*, qui raconte le parcours du légendaire sextuor berlinois The Comedian Harmonists, que la montée de l'antisémitisme en Allemagne a brisé dans les années 30. Une trentaine de films et vidéos, fiction et documentaire, seront présentés jusqu'à jeudi prochain. Qui dit film juif ne dit pas nécessairement film israélien. Les œuvres à l'affiche dans le cadre du Festival du film juif proviennent en effet de neuf pays différents: Allemagne, Autriche, Israël, Grande-Bretagne, États-Unis, Pologne, Maroc, Belgique et Canada. Une telle mosaïque laisse présager une diversité de points de vue exposés et d'histoires racontées.

L'antisémitisme et les sombres années de l'Allemagne nazie restent néanmoins des thèmes fort présents dans cette semaine de cinéma juif qui se tient au Cinéplex Odéon du Quartier-Latin, au Cinéma ONF et à la Cinémathèque québécoise. *The Harmonists* (Joseph Vilsmaier) raconte l'histoire vraie du célèbre sextuor allemand dont trois des membres étaient juifs. Ils furent contraints à l'exil en 1935, ce qui signifia la mort du groupe. Dans *Kinderland - Cinderland*, la réalisatrice Sibylle Tiedemann donne la parole à des femmes septuagénaires, juives et catholiques, qui fréquentaient la même école quand les nazis se sont emparés du pouvoir. *Shylock*, un film canadien de Pierre Lasry, traite de l'antisémitisme en visitant un personnage de Shakespeare, Shylock, qui apparaissait dans cinq scènes du *Marchand de Venise* et demandait une livre de chair pour paiement d'une dette. *Photographer* décrit en détail les aspects de la vie quotidienne dans le ghetto de Lodz à partir du témoignage d'un survivant. La parole sert aussi à renforcer des photographies retrouvées en 1987 et qui avaient été prises froidement par le chef comptable nazi Walter Genewein.

Dans un tout autre registre, *Florentine* met en vedette des jeunes dans la vingtaine qui vivent dans un quartier branché de Tel-Aviv Sud. Cette série télévisée d'Eytan Fox, un natif américain qui a grandi en Israël, reflète les espoirs et les inquiétudes des jeunes de là-bas en abordant notamment l'homosexualité de manière ouverte. L'homosexualité revient également dans *Bubbeh Lee & Me*, un film américain d'Andy Abrahams qui se veut un portrait intime et amusant d'une grand-mère juive de 87 ans et de son petit-fils, un cinéaste gai qui cherche sa place dans le monde.

Le Festival du film juif de Montréal se poursuit jusqu'à jeudi prochain. Si ce cinéma vous intéresse, ne ratez pas le rendez-vous car la plupart de ces œuvres passent en ville comme un coup de vent.

BOULEDOGUE BAZAR POUR VRAI

Les animateurs de l'émission *Bouledogue Bazar* à Radio-Canada, très populaire auprès des enfants, seront au Vieux-Port de Montréal demain pour recevoir leurs fans et enregistrer des séquences qui seront diffusées en fin de saison. Les personnages de Max et Julie recevront particulièrement les enfants de 14h à 17h sur la scène du pavillon Bonsecours, mais c'est toute la journée que seront tournées différentes séquences publiques.

RÉCITAL DE LA PIANISTE ISABELLE OEHMICHEN

La pianiste française Isabelle Oehmichen donne un récital samedi, à 16h, à l'Eglise unie Emmanuel (203, rue Principale, à Cowansville), dans un programme impressionniste et romantique: Schubert, Chopin, Debussy, Liszt, etc. Ayant à son crédit six CD, Mlle Oehmichen a déjà été appelée à interpréter le *Concerto n° 5 (Empereur)* de Beethoven, au siège de l'UNESCO à Paris, et à donner un récital dans la maison natale de Chopin; elle est récitaliste dans plusieurs capitales européennes et se trouve présentement en tournée nord-américaine ayant inclus à son programme *Triptyque polonais* de Milosz Magin, pianiste français d'origine polonaise qui fut l'un de ses maîtres, ainsi que deux courtes pièces d'Henri Collet, l'un des initiateurs du Groupe des Six.

DIMANCHES EN MUSIQUE ET VESPÉRALES

La violoniste Leila Josefowicz est l'invitée des *Dimanches en musique* de l'OSM, à 14h30, en la salle Wilfrid-Pelletier; on entendra notamment la *Rhapsodie espagnole* (Ravel) et le *Concerto pour violon* de la mineur de Glazounov. On peut noter que se poursuivent les *Vespérales* à la cathédrale Marie-Reine-du-Monde à 15h30, dimanche. C'est l'organiste Jacques Boucher qui jouera des œuvres de Charpentier, Van Hulse et Guilmant. Entrée libre, contribution volontaire.

DERNIER WEEK-END POUR MONET

Pour vous évader de la chaleur ou de la pluie, un coup d'œil rafraîchissant dans les jardins de Monet pour une toute dernière fin de semaine. Le Musée des beaux-arts de Montréal présente jusqu'à dimanche *Monet à Giverny: chefs-d'œuvre du musée Marmottan*. Des heures d'ouverture spéciales vous sont proposées pour vous permettre de mettre le nez parmi ces célèbres fleurs. De 9h à 21h, samedi et dimanche, le musée vous ouvre en effet ses portes. 1380, rue Sherbrooke Ouest, à Montréal. Prix d'entrée: entre 3 \$ et 12 \$. Renseignements: (514) 285-2000.

FLEURS DU PRINTEMPS

On a dit des Québécois qu'ils aimaient de plus en plus planter les doigts dans la terre et regarder vives et annuelles s'élever vers le ciel en poussant eux-mêmes de petits cris d'admiration. À ceux qui se reconnaissent dans cette affirmation, le parc-nature du Bois-de-Liesse offre une activité de découverte des fleurs du printemps ce dimanche, entre 11h et 16h, dans le secteur des Bois-Francs. L'activité est gratuite et le rendez-vous est donné à l'accueil des champs, 3555, rue Douglas-B. Floreani, à Pierrefonds. On se renseigne en composant le (514) 280-6729.

FÊTE DES MÈRES SOUS LE SOLEIL

Si le soleil est de la partie, bien sûr! À l'occasion de la fête des Mères, le parc-nature du Cap-Saint-Jacques offre un brunch campagnard, ce dimanche, entre 10h et 14h. L'activité est payante et on peut en profiter pour payer une petite visite à la ferme écologique du parc. Au 183, chemin du Cap-Saint-Jacques, à Pierrefonds. Renseignements: (514) 280-6743.

PETITS OISEAUX CACHÉS

Des randonnées d'ornithologie sont organisées par le Centre de la montagne demain, dans le parc du Mont-Royal et au cimetière du Mont-Royal. Les départs sont données sur le coup de 8h à la maison Smith, et la randonnée dure deux heures trente. Activité payante. Prière d'apporter vos jumelles. Renseignements: (514) 843-8240.

SÉRO ZÉRO ET LES PHOTOS D'EVERGON

Dans le cadre de la campagne de financement Séro Zéro pour la lutte contre le sida, pourquoi ne pas aller jeter un coup d'œil sur l'exposition des photographies d'Evergon? L'artiste offre une série de dix photos, chacune tirée à cinq exemplaires. Les recettes tirées de la vente des photos sont directement versées à Séro Zéro. Au Sky Pub, 1474, rue Sainte-Catherine Est, jusqu'à la fin mai.